

limka[®]

INFORMAČNÝ MAGAZÍN MESTA LEVOČA

AUGUST 2023



levoča[®]

stiahnite si magazín
LIMKA v PDF cez QR Code





Narodeniny 18. - 20. august

**POZÝVAME VÁS POČAS TOHTO VÍKENDU DO MADARASU
OSLAVOVAŤ SPOLU S NAMI NAŠE 14. NARODENINY**

ČO SME SI PRE VÁS PRIPRAVILI?

NAFUKOVACIE ATRAKCIE

MAĽOVANIE NA TVÁR SÚŤAŽE

BALÓNOVÉ KREÁCIE

KRIVÉ ZRKADLÁ

PSÍKY Z ÚTULKU

PREZENTÁCIU HASIČSKÉHO A ZÁCHRANNÉHO ZBORU

TOMBOLU SO ZAUJÍMAVÝMI CENAMI

REMESELNÉ TRHY



**V NEDEĽU NAŠA OSLAVA VYVRCHOLÍ FESTIVALOM MASKOTOV POČAS
KTORÉHO 10 OBLÚBENÝCH POSTAVIČIEK BUDE S DEŤMI ALE AJ DOSPELÝMI
SÚŤAŽIŤ, TANCOVAŤ , FOTIŤ SA.**

WWW.OCMADARAS.SK



OBSAH

str. 3 – 5

Projekt Žabej cesty vdýchol
Levočskej priehrade nový život

str. 8

55 rokov od invázie vojsk
Varšavskej zmluvy

str. 8 – 9

Levoča opäť uspela vo výzve
Obnovme si svoj dom,
realizovať bude až 4 projekty

str. 10 – 11

4 x D komunity motorkárov
Nordic Eagles

str. 12 – 13

Partnerské mestá:
Litomyšl – moderné historické mesto

str. 14

FS LEVOČAN medzi južnými Slovanmi

str. 16 – 17

Harmonogram Tajomná Levoča 2023

str. 19

Tajomná Levoča bude opäť zlatým klincom
programu Dní Majstra Pavla

str. 20 – 21

Knižnica Jána Henkela v Levoči

str. 22 – 23

V levočskej nemocnici ukončili
tohtoročnú prax žiaci Strednej
zdravotníckej školy Štefana Kluberta

str. 24

Inteligentný semafor
na Gymnáziu sv. Františka Assiského
v Levoči

str. 25 – 26

Majstrovstvá Slovenska
mladších žiakov vo florbale

Fotografia na obálke
Vladimír Malák

Miesto v mojom meste

Riaditeľom bývalej stavebnej prevádzkarne bol od roku 2012 a po jej zlúčení so Sociálnym podnikom mesta Levoča na prelome rokov 2019 – 2020 a po transformácii v roku 2020 na Sociálny podnik, spol. s r. o. sa stal riaditeľom aj konateľom tejto mestskej firmy. Mgr. Tomáš Cirbus je rodeným Levočanom, 11 rokov pôsobil v zahraničí a od roku 2009 žije a pôsobí v našom meste. Srdcu aj oku blízkych je mu hneď niekoľko objektov a miest Levoče.



„Mám rád naše mesto a jeho uličky. K môjmu detstvu sa viaže najmä cesta z učiteľského bytu mojich rodičov a starých rodičov 1. základnej školy cez Košickú ulicu po vtedajšej Vajanského, dnešnej Špitálskej ulici do jasieľ na rohu ulice. Oproti škôlke na Ulici Gustáva Hermanna dodnes stojí rozľahlá budova a chátra. Verím, že sa raz niekomu podarí obnoviť ju spolu s krásnym pozemkom z vnútornej strany, ktorý k nej patrí. Rád pozerám na obnovované fasády domov v centre mesta. Veľmi sa mi páči aj námestie, na jeho zrekonštruovanú podobu si postupne zvykám.

Časť pracovného času a energie však venujem obnove mestských hradieb. Záleží mi na tom, aby to chlapi z firmy urobili čo najlepšie. Stavbárska realita sa musí sklbiť s projektantmi aj pamiatkarmi. Minimum techniky, využíva-

nie starších mechanizmov, ktoré rozmerovo vieme použiť, rozhoduje. Hradobné múry sú prístupné, napríklad v miestach Bašty, spodné parkánové múry už ale majú ťažký prístup. Pekná Kukučínova ulica je tiež prístupná, ale pokračovanie hradieb za novým hradobným parkoviskom popri Ružovej ulici alebo časti mestského opevnenia v blízkosti Uhoľnej ulice boli na obnovu náročné technicky aj finančne. Všetko sa robí poloručne. Musíme použiť schválené technológie pamiatkovým úradom. Opatrujeme a udržiavame v prevádzke malé, úzke autá a jeden úsek hradieb renovujeme aj dva-tri mesiace podľa náročnosti projektu. Malta, miešačky, lešenia kotvené v svahoch, kladky na výnos materiálu, to všetko vplýva na finančnú aj časovú náročnosť obnovy. Výsledok už ale obdivujú domáci aj turisti.“

Ďakujeme pánovi riaditeľovi, že nasmeroval naše oči na hradobné opevnenie, ktorým sa môže pýšiť iba málo miest, v takom rozsahu zachovaných hradieb a v kontinuite - v dĺžke 2 a pol kilometra – sú Levoča a jej fortifikačný systém jedinečné a nezameniteľné.

Augustové číslo Limky je len zdanlivo dovolenkové a oddychové. Aj keď je plné pozvánok na relax a prázdninové aktivity – do areálu Žabia cesta, partnerského mesta Litomyšl, obnoveného prízemnia radnice, letného kina v divadelnom átriu či letnej čítárne knižnice, ukazuje systematickú prácu mesta na obnove ďalších historických pamiatok a cenných artefaktov s pomocou novoschválených projektov.

Obnovené prízemie radnice sa už od prvých dní svojho sprístupnenia teší peknej návštevnosti, mestská galéria ponúka výnimočnú výstavu diel Salvadora Dalího, je čo obdivovať aj v krásnych priestoroch SNM – Spišského múzea v kláštore minoritov či iných expozíciách alebo sa pozrite na mesto z výšky veže svätjakubskej baziliky. Najmä ale využite pestrú ponuku letného festivalu Dni Majstra Pavla a jeho záverečnej časti Tajomná Levoča. Leto je v pohybe. Levoča je mestom v pohybe.

redakcia

Informačný magazín mesta Levoča LIMKA. Vydávané a rozširované na území mesta Levoča. Vychádza jedenkrát mesačne, k 1. dňu v príslušnom mesiaci. **Vydáva:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča, IČO: 00329321. Ročník VIII., číslo 8. NEPREDAJNÉ. Náklad: 4400 kusov. EV 5295/15, ISSN 2453-7055. **Grafická úprava a sadzba:** Bc. Vladimír Malák. **Inzercia:** Mesto Levoča. **Tlač:** ProfiPrint, s.r.o., Levoča. **Redakčná uzávierka 20. deň v kalendárnom mesiaci.** V prípade, ak deň redakčnej uzávierky LIMKY prípadne na sobotu, nedeľu, sviatok alebo deň pracovného pokoja, posledným dňom na dodanie podkladov je najbližší pracovný deň. Nevyžiadané materiály a fotografie nevraciam. Vydavateľ si vyhradzuje právo na úpravu, skrátenie, prípadne na neuverejnenie príspevku. Vydavateľ nezodpovedá za obsah doručenej inzercie. **Zodpovedný redaktor:** JUDr. Pavol Papcun. **Výkonný redaktor:** Bc. Vladimír Malák. **Jazyková korektúra:** Eva Malíšková. **Redakčná rada:** Mgr. Anna Babicová, Mgr. Kamil Tomaškovič, Bc. Vladimír Malák, Mgr. Eva Malíšková, PhD. **Adresa redakcie:** Mesto Levoča, Námestie Majstra Pavla č. 4, 054 01 Levoča. Tel.: 053 451 2467. Príspevky posielajte na adresu: limka@levoča.sk. Za prípadné tlačové chyby sa ospravedľujeme. Informácie pre dotknutú osobu o prevádzkovateľovi a spracúvaní osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle mesta Levoča www.levoča.eu/gdpr.pdf alebo ich možno získať na mailovej adrese zodpovednaosoba@levoča.sk a telefónnym číslom 0911 617 444.

Projekt Žabej cesty vdýchol Levočskej priehrade nový život

Na Levočskej priehrade trávili v minulosti miestni obyvatelia aj návštevníci z okolia celé letá. V istom období a dobrom počasi uteráky, na ktorých oddychovali, lemovali takmer celý obvod vodnej plochy.

Priehrada dlhoročne slúži aj miestnym rybárom a pre Levočanov je oázou pokoja a oddychu.

Punc moderného multifunkčného relaxačného areálu jej dodala revitalizácia v rokoch 2021/2022.

Dnes je miestom, ktoré počas letnej sezóny navštevujú najmä rodiny s deťmi, milovníci športov či tí, ktorí hľadajú iba tiché a príjemné miesto na oddych v prírode.

Vodná nádrž bola postavená v roku 1989, daná do užívania o rok neskôr. Zlepšiť mala prietok Levočského potoka, plánovaný bol chov a lov rýb pre potreby športového rybárstva. Ciele sa podarilo naplniť. Slúžila na dodávku úžitkovej vody pre prevádzky levočských podnikov - Levočské strojárne alebo White Lady. Úžitková voda je odobieraná jednou z miestnych firiem aj v súčasnosti.

Na projekte Žabej cesty začalo mesto pracovať už v roku 2017

V roku 2017 sa mesto rozhodlo pustiť do revitalizácie okolia levočskej priehrady a postupne vznikal projekt Žabia cesta.

Žiadosť o realizáciu projektu s názvom „PRÍRODNÉ KLENOTY POHRANIČIA. Ochrana ohrozených druhov pri súčasnom udržateľnom sprístupnení krajino-prírodných atrakcií miest Starý Sacz a Levoča – inovačné náučné chodníky v lokalitách Miejska Góra a Levočská Dolina“ bola podaná v roku 2018. Ide o projekt cezhraničnej spolupráce Interreg Poľsko - Slovensko so spomínaným Starým Saczom. Revitalizácia areálu viacúčelovej vodnej nádrže začala v marci v roku 2021, o rok neskôr už bol oficiálne otvorený.

„Predmetom projektu bolo vytvorenie dvoch turistických atrakcií vo významných prírodných lokalitách, ktoré budú vybudované tak, aby čo najmenej zasahovali do rastlinných a živočíšnych zdrojov v týchto oblastiach,“ uviedla Anna Babicová z oddelenia cestovného ruchu a rozvoja mesta. V partnerskom meste Starý Sacz v lokalite Miejska Góra vznikol zrkadlový projekt – chodník v korunách stromov, ktorý umožnil pozorovanie prírody inovačným neinvazívnym spôsobom. „Pre Levočskú Dolinu bol navrhnutý náučný chodník prezentujúci tunajších obojživelníkov a najvzácnejšie prvky miestnej flóry. Trasa vedie okolo priehrady, ktorá je priro-



dzeným životným prostredím obojživelníkov. Prvá časť trasy je zameraná na obojživelníky, druhá na miestnu flóru,” pokračuje Anna Babicová. S prácami na revitalizácii areálu sa začalo v marci v roku 2021 a multifunkčný areál, ktorý ponúka relaxačné, športové, náučné aj kultúrne vyžitie, otvorili v júli o rok neskôr.

V minulosti bola levočská priehrada vyhľadávanou lokalitou, počas letnej sezóny ju na rekreáciu využívali najmä Levočania aj ľudia z okolia. „Potrebovali sme túto lokalitu pre návštevníkov oživiť, prispôsobiť ju štandardom súčasnosti, a preto bola nevyhnutná revitalizácia celého areálu,” hovorí Branislav Mindáš, riaditeľ Technických služieb mesta Levoča. Mesto malo pri realizácii projektu niekoľko jasných cieľov. Celok areálu mali dopĺňať atraktívne prvky drobnej architektúry, ktoré najmä najmladším turistom umožnili spoznať vzácne druhy zvierat Levočskej Doliny, aj prestavbu miestnej stavby na expozičné priestory Domu prírody. Ďalšie ciele, ktoré sa pri realizácii projektu naplnili, boli uskutočniť cyklus workshopov a záverečnú populárno-náučnú konferenciu, ktoré navrhovali riešenia s cieľom spojiť ochranu prírody a zachovanie jej hodnôt pre ďalšie generácie v čo najmenej porušenom stave so súčasným rozvojom udržateľnej turisticko – rekreačnej ponuky.

Na Žabej ceste sa v rámci workshopov vzdelávali prírodovedci, zástupcovia cestovných kancelárií, deti aj učitelia. Vznikli zaujímavé publikácie a krátky film o miestnej prírode. Na realizáciu projektu získalo mesto približne 1,6 milióna eur z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a takmer 195-tisíc eur zo štátneho rozpočtu. Mesto sa podieľalo na spolufinancovaní projektu sumou viac ako 97-tisíc eur.

Nosnou myšlienkou projektu bola záchrana žiab

Ústrednou témou projektu sa stala ropucha bradavičnatá a jej migrácia k vodnej nádrži za účelom párenia. „Aby bol tento proces pre obojživelníkov zabezpečený, vybudovali sa žabochoody. Bezpečne sa cez ne dostanú k vodnej ploche, kde znesú vajíčka a nové vyliahnuté žaby potom pokračujú do blízkych lesov,” vysvetľuje Branislav Mindáš. Nápad vybudovať trvalé žabie podchody nie je ojedinelý, na Spiši sa však použil prvýkrát. Cestu olemovali v kritickom úseku betónovými dielcami. Tak sa nahradilo každoročné budovanie zábran a náročné prenášanie žiab z jednej strany komunikácie na druhú. S ropuchami absolvujú cestu k vodnej ploche aj skokany hnedé. V širšom okolí žije salamandra škvrnitá, mlok bodkovaný, mlok



karpatský, mlok horský a kunka obyčajná. Keďže vedci dlhodobo pozorujú úbytok týchto užitočných živočíchov, každý zásah do prírody treba starostlivo zvažovať.

Žabiu cestu spravujú Technické služby mesta Levoča

Po skončení projektových aktivít a otvorení Žabej cesty bola zverená do správy Technickým službám mesta Levoča. Keďže ide o vodnú stavbu 4. kategórie, musí byť nad ňou zabezpečený technicko-bezpečnostný dohľad. Denne sa TSML starajú o vodnú plochu, o minimálne prítoky a odtoky. Keďže ide o lososovo-pstruhový revír, musí byť zachovaná prietoknosť vodnej nádrže. Pre prípadné priesaky sa kontrolujú aj bočné hrádze. „Najdôležitejšie pre nás je, aby bola vodná stavba bezpečná. Naša organizácia doposiaľ nemala v činnosti oblasť cestovného ruchu, no keďže sa okrem iného staráme aj o športoviská v meste, získali sme Žabiu cestu do správy my. Správa areálu si vyžaduje nemalé finančné prostriedky, i preto bolo zavedené vstupné. Chceli sme najmä využiť možnosti vodnej plochy, vytvoriť miesto na kúpanie sa popri nových mólach, ktoré tam vznikli. Museli sme získať niekoľko povolení štátnych orgánov a neustále kontrolovať kvalitu vody. Toto všetko sme museli urobiť ešte predtým, ako sme vôbec otvorili prvú sezónu. Chceli sme však otvárať areál s tým, že hneď od začiatku budeme ponúkať všetky služby, ktoré vieme poskytnúť,” pokračuje Branislav Mindáš. Minuloročná sezóna trvala 52 dní a areál v minulom roku navštívilo 7851 ľudí. „Zatiaľ bola spätná väzba pozitívna, naším cieľom je verejnosti zabezpečovať kvalitné služby, pravidelnú údržbu areálu, aby areál

dýchal čistotou a aby sa ľudia cítili príjemne a radi sa tu vracali,” pokračuje riaditeľ TS.

Súčasťou projektu bolo aj vybudovanie 1,2 km dlhého náučného chodníka Žabia cesta. Za približne 40 minút si môžu návštevníci pozrieť prírodné hodnoty okolia vodnej nádrže Levočskej priehrady s hlavným aspektom na osvetu ochrany a migrácie žiab a obojživelníkov. Putujú po stopách štyroch náučných panelov – *Lúka plná života, Operenci a ich príbytky, Žabí labyrint a Lezie Želka žabochoodom*. Medzi interaktívne prvky chodníka patrí drevený model ropuchy bradavičnatej, žabochood, vtáčie búbky a obyvatelia lesa, lesné pexeso – stopy zvierat, lesné obry a tajomstvá otváracích stromov. Žabia cesta ponúka možnosť environmentálnej výchovy, počas ktorej sa môžu deti učiť vonku v prírode. Učitelia tu vedia zorganizovať živú vyučovaciu hodinu v súlade s učebnými osnovami či školu v prírode. Vypracovaný je pracovný zošit pre mladých objaviteľov okolia Levočskej priehrady. Ide o praktického sprievodcu náučným chodníkom Žabej cesty s riešením úloh, dopĺňa obsahovú náplň tabúl a je výukovou pomôckou. Pracovný zošit získal v tomto roku 1. miesto v kategórii Propagačné materiály v oceňovaní Najkrajšia kniha a propagačný materiál za rok 2022, ktorého vyhlasovateľom boli Klub fotopublicistov Slovenského syndikátu novinárov a Štátna vedecká knižnica. „Novinkou na Žabej ceste je skrátená verzia náučného chodníka v miestnosti Domu prírody,” hovorí Branislav Mindáš.

Multifunkčný areál Žabej cesty ponúka návštevníkovi zábavu, športové vyžitie

aj oddych

Na obľúbené **prírodné kúpanie** je vyčlenená plocha s dohľadom plavčíka. Maximálna hĺbka vody je 130 cm, na okrajoch je plytká voda pre menšie deti a do tejto zóny vedie bezpečný vstup so zábradlím. Voda je pravidelne kontrolovaná a návštevníci majú neďaleko vodnej plochy k dispozícii prírodné sprchy a prezliekareň. Návštevníci si môžu prenajať malé vodné plavidlá – šliapacie vodné bicykle a pramice (lodky s veslami) a tak si vychutnať krásu okolitej prírody priamo z vodnej plochy. Šliapacie bicykle sú určené pre maximálne 4 osoby a lodky pre tri.

Obrovským lákadlom je pre návštevníka **lanový park s lezeckou stenou**. Má výšku takmer 10 metrov a pozostáva z troch okruhov. Pre deti od 3 rokov je pripravený najnižší (detský) okruh, stredný okruh je určený pre ľudí s minimálnou výškou 160 cm a najvyšší horný okruh s dokonalým výhľadom na celý areál. Lezeckú stenu možno využiť samostatne alebo s dohľadom a pomocou vyškolených inštruktorov, ktorí ponúkajú vysvetlenie techniky lezenia. V lanovom parku sú umiestnené dve šmýkačky, kladina a prak vo svahu. „*Chceli sme,*

aby tu rodiny s deťmi zotrvali čo najdlhšie, aby jednoducho mali o program postarané. Tohtoročnou novinkou je skákací hrad pre deti, ktorý je veľkým lákadlom, keďže je súčasťou vstupného a nesmieme zabudnúť ani na expozíciu, ktorá je počas dňa stále otvorená a prístupná návštevníkom,“ pokračuje riaditeľ. Pre tých, ktorí v areáli hľadajú športové vyžitie, tu bolo vybudované **multifunkčné ihrisko**, na ktorom možno hrať tenis, futbal, nohejbal, volejbal aj basketbal. Ihrisko si možno prenajať s plným vybavením k hre. Neďaleké **detské ihrisko** pozostáva z hernej plochy v tvare lode a pružinových hojdačiek. Na lodi sú šmýkačky, ďalekohľad, kormidlo, hodiny, sieť na šplhanie a ďalšie menšie aktivity. Priestor dopĺňajú dva kolotoče. **Plážové ihrisko** slúži návštevníkom na plážový volejbal. „*Nevyhľadávajú nás však len rodiny s deťmi a ľudia so záujmom o športové aktivity, ale aj tí, ktorí chcú vyslovene relaxovať. Počas dňa oddychujú na ležadlách, osviežia sa vo vode o občerstvia v bufete,*“ doplnil Branislav Mindáš. Súčasťou rekonštrukcie areálu bolo vybudovanie **altánkov**. Návštevníci si môžu prenajať kotlík, panvicu alebo gril, vďaka ktorým si pripravujú jedlo podľa vlastnej chuti.

„*V tomto roku je to naozaj využívané, ľudia si vopred rezervujú altánok a trávia u nás celý deň s rodinami. Organizujú tu rodinné oslavy a posedenia,*“ pokračuje Branislav Mindáš.

Tohtoročná sezóna priniesla úpravu vstupného

V tomto roku došlo k úprave vstupného, ktoré schvaľujú poslanci mestského zastupiteľstva v Levoči. „*V porovnaní s minulým rokom sme doplnili rodinné vstupné, menil sa čas zľavneného vstupného už po 14. 00 hod., keďže slnko tu zapadá trochu skôr. Chceme, aby mali všetci návštevníci možnosť užiť si slnečné lúče. Došlo k navýšeniu cien vstupného, pre dospelého návštevníka z 5 na 6 eur, pre študenta z 3,5 na 4 eurá. Znížila sa cena vstupného pre dôchodcov zo 4 na 3 eurá. Ceny atrakcií zostali nezmenené. Zavedenie vstupného do areálu bolo od začiatku nevyhnutné. Príjem zo vstupného pokrýva náklady na zabezpečenie letnej sezóny, počas nej máme k dispozícii približne 13 brigádnikov,*“ priblížil riaditeľ.

Na leto pripravili niekoľko kultúrnych podujatí najmä pre rodiny s deťmi

Na tohtoročné otvorenie sezóny na Žabej ceste prišlo približne 1200 ľudí. Za symbolické vstupné bol najmä pre deti pripravený bohatý kultúrny program, vystúpenia skupín aj interpretov pre deti. Technické služby mesta Levoča v spolupráci s Mestským kultúrnym strediskom a Divadelným svetom pripravili na Žabej ceste program pre návštevníkov počas celého leta. „*Všetkými podujatiami chceme osloviť najmä rodiny s deťmi. Počas letných nedeľ sa tu odohrajú 4 rozprávky. V minulom roku sme začali s tradíciou turnaja v plážovom volejbale, ktorý by sa mal konať v auguste. Organizujeme podujatia v spolupráci s mestom Levoča, ďalšie akcie si tu usporadúvajú školy, škôlky, športové kluby, centrum voľného času. Tešíme sa z toho a najviac si prajeme, aby návštevník, ktorý nás navštívi, odchádzal zo Žabej cesty spokojný,*“ dodáva Branislav Mindáš.

Vladimíra Novotná Čajová

Foto: Vladimír Maľák



VYBRANÉ ČLÁNKY SI MÔŽETE VYPOČUŤ AJ AKO PODCAST S NÁZVOM LIMKA – ROZHOVORY.
NÁJDETE ICH NA WEBE MESTA, SPOTIFY, YOUTUBE, GOOGLE A APPLE PODCASTS.

limka
rozhovory



TECHNICKÉ
SLUŽBY
MESTA LEVOČA

OTVÁRACIE HODINY PRE VEREJNOSŤ

Zberný dvor, Kežmarská cesta 65, Levoča

Pondelok: 06:00 - 13:30
Utorok: 06:00 - 13:30
Streda: 06:00 - 13:30
Štvrtok: ZATVORENÝ
Piatok: 06:00 - 13:30
Sobota: 08:00 - 16:00

Pre aktuálne informácie prosím sledujte web ts.levoca.sk,
alebo skupinu **Zber odpadu v Levoči** f

Vážení Levočania,

prinášame Vám prehľad zberu separovaných odpadov v našom meste z IBV a mimoriadne oznamy na najbližšie obdobie.

Zber bioodpadu zo záhrad sa v auguste uskutoční až trikrát, konkrétne **2., 16. a 30. 8.** V druhom augustovom týždni je na **streda** naplánovaný **zber papiera - 9. 8.** a vo **štvrtok 10. 8.** zber **kovov**. Zber **plastov a VKM** sa uskutoční v stredu **23. 8.** a vo štvrtok **24. 8.** zbierame **sklo**. September začíname so zberom papiera už 6. 9. (streda).

Kompletný kalendár zberu
triedeného odpadu mesta Levoča
si môžete stiahnuť tu:



V prípade, že vám vznikne väčšie množstvo uvedených vytriedených odpadov, môžete ich odovzdať bezplatne na Zbernom dvore v Levoči. Na zbernom dvore si môžete taktiež vyzdvihnúť opätovne použiteľné vrecia na separované zložky alebo si zakúpiť zberné nádoby.

Zberný dvor bude v utorok **29. 8.**, v piatok **1. 9.**, rovnako aj **15. 9. zatvorený**. Len pripomíname, že aj počas augusta je zberný dvor vo štvrtky zatvorený a v soboty otvorený od 8.00 do 16.00. Prosíme o dodržiavanie uvedenej otváracie doby a pokynov pracovníkov zberného dvora.

Zber **zmesového komunálneho odpadu (ZKO)** sa v utorok **29. 8.** (štátny sviatok Výročia SNP) **uskutoční bez zmeny**.

Piatkové zbery ZKO sa pre optimalizáciu fixne presúvajú na štvrtok.

Aktuálne oznamy nájdete pravidelne aj na webe <http://ts.levoca.sk/> aj v skupine **Zber odpadu v Levoči** na Facebooku.

**Ďakujeme, že sa pravidelne zapájate
do triedeného zberu. Má to zmysel.**



Z ČINNOSTI MESTSKEJ POLÍCIE V JÚNI 2023

Dňa 6. 6. 2023 od 8.00 hod. hliadka MsP v spolupráci s hliadkou Miestnej občianskej poriadkovej služby asistovala pri výdaji potravinovej pomoci v budove bývalej polikliniky na Nám. Š. Kluberta.

Dňa 6. 6. 2023 vo večerných hodinách bola hliadka MsP požiadaná OOPZ Levoča o súčinnosť pri riešení priestupku proti majetku, keď na sídl. Pri prameni mladý Levočan rozbil sklenenú výplň na vchodových dverách bytového domu.

V rámci preventívnych aktivít sa hliadky MsP zúčastnili prednášok pre deti zo ZŠ na Nám. Š. Kluberta, MŠ na Ulici G. Hermannu a dňa 13. 6. 2023 sa na oddelenie mestskej polície dostavilo 60 detí MŠ zo Smižian.

Dňa 14. 6. 2023 sa príslušníci MsP ako pravidelní darcovia krvi zúčastnili besedy organizovanej Slovenským červeným krížom so žiakmi gymnázia v priestoroch transfúzneho oddelenia Nemocnice Agel.

Dňa 15. 6. 2023 v nočných hodinách bola hliadka MsP privolaná na rušenie nočného pokoja do bytu na Železničnom riadku č. 23.

Dňa 23. 6. 2023 bola hliadka MsP požiadaná dispečingom Integrovaného záchranného systému o defibrilátor a asistenciu pri záchrane života do príchodu posádky RLP na ulici Pri strelnici.

Dňa 27. 6. 2023 sa na oddelenie mestskej polície dostavil poctivý nálezca kabelky s dokladmi nájdenými v parku na Nám. Majstra Pavla. Nájdené veci hliadka následne odovzdala vďačnej majiteľke.

**Ďakujeme za spoluprácu
pozorným občanom.**

FUTBALOVÝ ŠTADIÓN

Futbal: U13+U15

19. 8. 2023 - 10.00 hod. FK 05 Levoča /U15/ - ŠK Nová Ľubovňa
19. 8. 2023 - 11.45 hod. FK 05 Levoča /U13/ - ŠK Nová Ľubovňa

Dorast

12. 8. 2023 - 14.00 hod. FK 05 Levoča - FAN Poprad

Muži

6. 8. 2023 - 16.30 hod. FK 05 Levoča - OFK Vikartovce
20. 8. 2023 - 16.00 hod. FK 05 Levoča - TJ Sp. Štiavnik

ZIMNÝ ŠTADIÓN

Začiatok prevádzky ZŠ sa predpokladá 18. 8. 2023,
po odsúhlasení termínov s hokejovým klubom
stanovíme presné časy verejného korčuľovania.

55 rokov od invázie vojsk Varšavskej zmluvy

V československom reformnom hnutí, známom pod menom Pražská jar, videli predstavitelia ďalších štátov východného bloku ohrozenie vlastných pozícií. V noci 20. augusta 1968 preto vojská piatich štátov Varšavskej zmluvy (Sovietsky zväz, Nemecká demokratická republika, Poľsko, Maďarsko a Bulharsko, vojská Albánska sa invázii nezúčastnili) vstúpili do Československa. Invázia bola najväčšou vojenskou akciou v Európe od skončenia 2. svetovej vojny.

Ešte skoro v noci 21. augusta vyzvalo predsedníctvo ÚV KSČ občanov k zachovaniu pokoja a nekladeniu odporu postupujúcim vojskám. Okupačné vojská sa stretli so spontánnym vzдорom obyvateľstva. Na uliciach sa objavovali transparenty, graffiti, ľudia ničili smerníky pri cestách, vychádzali letáky a príležitostné noviny.

V Levoči bola medzi ľuďmi rozširovaná séria letákov pod názvom „Hlas Levoče“. Anonymní autori v nich vyjadrovali podporu legítimnej vláde, vyzývali k vytrvalosti, ale aj varovali pred provokáciami a panikou spojenou s vykupovaním zásob. Letáky informovali o plánovaných zhromaždeniach a aktuálnom dianí. Informovali o tzv. Dubčekovej smene, keď sa prostredníctvom dobrovoľnej pracovnej soboty mali zmierňovať škody v hospodárstve. V továrňach za-

mestnanci odpracovali smenu navyše, administratívni pracovníci a mládež sa zapojili do zberu zemiakov na štátnych majetkoch. Ľudia aj napriek riziku s tým spojeným fotografovali postupujúce vojská.

Vojenskou silou boli vedúci predstavitelia štátu prinútení podpísať v Moskve dohodu o konsolidácii a nasledovalo dvadsaťjeden-

ročné obdobie normalizácie. V októbri 1968 bol prijatý zákon o „dočasnom pobyte“ sovietskych vojsk, ktorý nakoniec trval až do roku 1991.

Mgr. Zuzana Dzimková
SNM – Spišské múzeum v Levoči



Fotografia z Archívu SNM, pobočka v Spišskom múzeu v Levoči, Fond Štefan Péchy

Levoča opäť uspela vo výzve Obnovme si svoj dom, realizovať bude až 4 projekty

Levoča sa pravidelne zapája do výzvy Ministerstva kultúry Slovenskej republiky Obnovme si svoj dom, vďaka ktorej už dokázala zachrániť niekoľko kultúrnych pamiatok v meste. Do poslednej výzvy sa rozhodla zapojiť so štyrmi projektmi, so všetkými bola úspešná.

Program je zameraný na podporu projektov systematického prístupu k ochrane národných kultúrnych pamiatok, projektov prípravy a realizácií obnovy kultúrnej pamiatky, prípravy a realizácie reštaurovania kultúrnej pamiatky vrátane kultúrnej pamiatky v lokalite svetového kultúrneho dedičstva a projektov identifikácie, dokumentácie, prezentácie alebo využitia pamiatkového fondu v súlade s ich pamiatkovými hodnotami. Projekty boli finančne podporené z dotácie Ministerstva kultúry

Slovenskej republiky. „V prípade meštianskeho domu na Námestí Majstra Pavla č. 43, známeho aj pod názvom Máriássyho dom, bude realizovaný reštaurátorský výskum a spracovanie návrhu na reštaurovanie. Ide o budovu sídla Galérie mesta Levoča. Získali sme na tento účel dotáciu vo výške 12-tisíc eur,“ priblížila Anna Babicová, vedúca oddelenia cestovného ruchu a rozvoja mesta. Budovu v minulosti obývali neprispôsobiví nájomníci, čo sa podpísalo na jej havarijnom stave. Objekt dlhodobo zavlha. V zlom

stave sú kamenné prvky, výtvarné a architektonické detaily, stavebné konštrukcie, omietky na prízemí aj v suteréne, opadáva štuková výzdoba. Narušené sú drevené konštrukcie stavby, mobiliárové vybavenie je napadnuté hnilobou a drevokazným hmyzom. Zo zadnej strany s východom do Kláštornej ulice opadáva omietka aj samotná hmota muriva. Statická nestabilita sa prejavuje na konštrukčnom systéme arkádovej chodby pavlač vo dvore, ktorá vykazuje známky vychýlenia. Následkom ne-

vhodných zásahov nájomníkov dochádzalo k ďalšiemu znehodnocovaniu pamiatky. V havarijnom stave sú rozvody elektroinštalácie, vody aj kanalizácie. „Predmetom výskumu a návrhu na reštaurovanie budú portály, dverné ostenia, ktoré tvoria kamenné šambrány, okenné kamenné šambrány, za zvlášť cenné možno považovať profilované dverné ostenia, ako aj profilované šambrány so značkami v rímсах a nápismi. Drevené výplňové konštrukcie sú prevažne mladšie, ale hodnotné s pôvodným kovaním, taktiež aj výtvarné detaily, zabudované v stavbe kamenné ostenia, sedilie, štuková výzdoba priečelia do námestia a Kláštorskej ulice, dvorové fasádrešy, štuková výzdoba klenieb, kamenný renesančný medziokenný stĺpik,“ pokračuje Anna Babicová a dodáva: „Reštaurátorský výskum s návrhom na reštaurovanie bude ďalším technickým stupňom prípravy do obnovy významného historického objektu nachádzajúceho sa v centre mesta.“

Ďalším projektom je administratívna budova solitér na Námestí Štefana Kluberta. Ide o budovu Župnej sédie v Levoči a zámerom projektu je zameranie skutkového stavu objektu, ktoré bude slúžiť ako podklad pre architektonicko-historický výskum, prípravnú projektovú činnosť a príspeje k zachovaniu významných pamiatkových hodnôt NKP, k zachovaniu jeho architektonického stvárnenia, a tým aj k adekvátnej prezentácii pamiatkových hodnôt objektu. „Ide o komplexnú digitalizáciu objektu, teda o digitálne zameranie predmetného objektu pomocou geodetických meraní, tvorbu ortofotomozaiik fasády a strechy, tvorbu virtuálnej prehliadky skutkového stavu, tvorbu verného digitálneho 3D modelu, vynesenie plošných digitálnych výkresov pre architektonicko-historický výskum, prípravnú a projektovú činnosť,“ hovorí Anna Babicová. Na realizáciu projektu získalo mesto 27-tisíc eur.

Po obnove prízemí a suterénu radnice začína mesto s 2. etapou obnovy tejto vzácnej kultúrnej pamiatky. V rámci schváleného projektu prebehnú na radnici reštaurátorské práce dreveného trámového stropu a kazetových dverí na 2. nadzemnom podlaží a sú pokračovaním prebiehajúcej obnovy spolu s reštaurátorskými prácami na prízemí radnice v rámci I. etapy obnovy. „Nesprávna obnova v minulosti, vek, degradácia materiálov a povrchová úprava spôsobila poškodenie stropu a dverí. V rámci projektu prebehne reštaurovanie drevených dverí a dreveného trámového stropu,“ vysvetlila Anna Babicová. Na tento účel získala Levoča dotáciu 37-tisíc eur.



Projektová dokumentácia meštianskeho domu na Námestí Majstra Pavla č. 28, v ktorom sídli napríklad aj Múzeum špeciálneho školstva, je predmetom posledného zo schválených projektov. „Predmetom projektu je vypracovanie prípravnej a projektovej dokumentácie obnovy fasád hlavného objektu vrátane fasádneho náteru, obnovy arkádového podľubia, sanácie vlhkosti dvorovej fasády a obnovy pavlače hlavné-

ho objektu domu pre stavebné povolenie v podrobnostiach realizačného projektu vo všetkých potrebných stavebných profesiách, vrátane rozpočtovej časti projektovej dokumentácie,“ dodáva Anna Babicová. Výška schválenej dotácie predstavuje sumu 15-tisíc eur.

Vladimíra Novotná Čajová
Foto: Vladimír Maľák

SWAP

výmena
oblečenia,
školských potrieb
a kníh

Organizuje:



Ďakujeme za podporu




30. – 31. 8.
2023

Kde: Átrium - Jarmok v Levoči (budova Sl. sporiteľne)

Ako to funguje:

- vytriediš šatník a vyber pár kúskov, ktoré už nenosiš alebo nepotrebuješ
- oblečenie vyper, vyžehlí
- odovzdaj svoje veci priamo na mieste dobrovoľníčke
- vyberieš si, čo sa ti páči, vyskúšaš a zoberieš si domov

Čas: 14.00 – 17.00 hod.

Téma:
Výmena
oblečenia,
školských potrieb,
kníh

4 X D KOMUNITY MOTORKÁROV NORDIC EAGLES

Leto je časom dovolení a prázdnin, keď sú cesty zaplnené aj bicyklistami a motorkármi. Naši levočskí motorkári každý oznam, ktorým na svojich profiloch informujú o chystanej akcii, končia verejným pozvaním: „príďte všetci, čakáme vás..., kto pôjde okolo, pozývame všetkých..., kto chce, nech sa pridá...“. V klubovni motokárskeho klubu Nordic Eagles, ktorú si svojpomocne prestavali v areáli Pri strelnici, sú dvere otvorené a vítajú svojich kamarátov, priateľov nie-motorkárov či iné motokárske kluby a zoskupenia, varia kapustnice, guláše, štartujú odjazdy. Na jednom z takýchto podujatí s gulášom a návštevou kamarátov z motoklubu z Trnavy spontánne na otázky odpovedali Zuzana Sojákova /Z. S./, autentická svojou energickosťou a úprimnosťou, a vtipný až ironický Marek Schneider /MS/, ústrední členovia Severských orlov.

DRUŽNOSŤ

Pani Zuzana na otázku, čo pre ňu znamená komunita motorkárov, nepremýšľa a ihneď jednoslovné odpovedá: rodina. Vzápätí pridáva na doplnenie:

„Priatelia. Všetko. Každé dva týždne niekde sme, stretávame sa na rôznych miestach, dnes nás prišli pozrieť motorkári z Trnavy, pred týždňom sme boli na Drienku. Cítim sa tu veľmi dobre. Dnes nás navštívilo veľa ľudí a kopec známych ešte príde.“

Aký je život motorkára? Čo iniciovalo vznik motokárskeho klubu?

Z. S.: „S manželom Martinom sme motorkári od mlada. Keď prišli deti, ja som s motorkou prestala, Martin jazdil stále. Deti vyrástli, začali sme chodiť na zrazy a dnes už naše deti chodia s nami. Za myšlienkou stáli traja ľudia a postupne sme naše plány realizovali. Pri samotnom založení klubu boli siedmi chlapi a s nimi ja. Išlo to postupne, založenie klubu musí schváliť vyšší klub a ja ako žena som musela dokázať, že miesto zakladajúceho člena mi patrí. Logo navrhli Martin a Jakub Sojákovi a Ďuri Fabián, postupne sme získali predné označenie, po roku aj zadné.“

Život motorkára má plusy aj mínusy. Každý nás posudzuje, že sme rýchli, zabíjame sa, nevieme jazdiť, sme neviem akí, a pritom sme úplne normálni. Nepotrebujeme sa ponáhľať, my sa potrebujeme vrátiť domov k rodinám.“

O čom sa rozprávajú motorkári, keď sa stretnú?

Z. S.: „O všetkom. O rodinách, chorobách, deťoch, plánoch, dovolenkách. Rozprávame si zážitky z ciest, čo si cestou pozriete, kde sa zastaviť... Iba o politike nie. Tú neriešime, lebo každý má iný názor a rešpek-



tujeme sa. Motokárska komunita je veľmi družná, hlavne takéto nezávislé kluby. Bežní motorkári, ktorí jazdia dvaja alebo traja, tvoria uzavretú skupinu. My v klube, ktorý môže mať sedem a viac členov, sa vyberieme na trip a zrazu nás po ceste ide aj tridsať.

Súdržnosť cítiť aj medzi jednotlivými klubmi. Minulý rok sme išli do Rumunska, ale hneď nás na cestu pripravovali aj chlapi z iných klubov – tam chodíte, toto si pozrite...“

Aká je pozícia ženy v tíme motorkárov?

Z. S.: „Pre mňa ako pre ženu znamená jazda na motorke nesmiernu slobodu, vypnutie zo všetkého, výstup z bežnej reality. Na motorke je to niečo úplne iné. Ženy motorkárky sú bežné ženy, ale ja ako žena vo veste, zakladateľka motokárskeho klubu, som si musela prejsť medzi chlapmi dlhú cestu. Musia ťa akceptovať, musíš byť topka v komunikácii, musíš žiť ten ich mužský svet. Na technické problémy mám telefón: Ahoj, pokazila sa mi motorke, môžeš prísť? Alebo: Môžeš mi ju doviezť?

DISCIPLÍNA

Ale na druhej strane, som typ motorkára, ktorý dáva každú jar motorke do servisu na kontrolu všetkého, od oleja po brzdy. Keď ideme na dlhé cesty, aj pred tým si dávam motorke skontrolovať. Mám potom čistú hlavu, že je všetko v poriadku.“

Čím je špecifická jazda na motorke?

Z. S.: „Ako kluboví jazdci veľa jazdíme v skupinách. Museli sme sa to ale najprv naučiť, podobne ako sa deti v škôlke učia na začiatku pravidiel spoločnej vychádzky. Keď ideme vedľa seba, musím mať vedľa seba jazdca, pri ktorom viem, čo urobí napríklad pri jazde do zákruty. Rovnako musím dopredu vedieť, čo urobím ja. Najlepšie sa učí jazdením, lebo pri masovej jazde je väčšie nebezpečenstvo. Keď spadne jeden, následne padajú za ním ďalší. Pri zipsovej jazde má každý svoju stopu. Keď niekto idúci blízko mňa odbočí, nejdem ja na jeho miesto, ale zozadu sa do jeho stopy posunú zadný jazdec. Keď sa k nám niekto nový pridá, snažíme sa ho zaradiť dopredu alebo

na koniec.“

M. S.: „Dôležité je byť na ceste bezpečným pre seba aj pre ostatných, pamätať si, že ako motorkár nikdy nie si na hlavnej ceste, nikdy nemáš prednosť. Predvídať správanie iných šoférov je dôležité aj v aute, ale na motorke brzdiš iba jedným kolesom.“

Starší motorkári radi byť pri jazde na motorke veľmi hlučný. Hlavne sa treba naučiť jazdiť pomaly, až potom rýchlo, začínať jazdiť na malej motorke. Veľa šoférov na cestách nás neakceptuje, ani nás nevidí. Mali by zodpovednejšie používať spätné zrkadlá a kontrolovať cestu za sebou. Na Slovensku sú šoféri v porovnaní so zahraničím menej rešpektujúci. Pri jazde autom radšej spomalím a počkám, kým motorkár prejde. Podstatným rozdielom je aj to, že motorkár sa pri jazde nehrá s mobilným telefónom. Stačí, že sa nepozrie pri odbočovaní do späťáka alebo sa rozhodne odbočiť rýchlo. Z auta po takejto kolízii ešte vystúpiš, z motorky už nezájdeš.

DOBRODRUŽSTVO

Čím je väčšia skupina, musíš ísť aj ty bezpečnejšie. V 150-člennom závесе možno až desiaty nevedia jazdiť. Je potrebné dávať na nich pozor. Častokrát oni najviac frajerujú. Potom sú borci, ktorí si myslia, že aj v kolóne sa dá ísť na zadnom kolese. V skupine piatich-šiestich, v ktorej sa poznáme a zosúladiť, nie je problém dobre si zajazdiť.

Samozrejme, máme aj bláznov motorkárov, ktorí musia ísť sami a chcú sa vybláznit. Ale chlapi dobre vedia, kde si to môžu dovoliť.“

Ako je motocyklistika finančne náročná záľuba?

M. S.: „Mám dodávku a auto a dokopy ma

stoja menej ako motorka. Čiže ide o drahý koníček, ktorý si vždy vypýta svoje.“

Z. S.: „Na motorke si viac užiješ okolie. Filozofia jazdy autom je štart – cieľ, na ceste do Chorvátska si po 10- hodinovej jazde v cieľi, ale na motorke sa nikdy neponáhľame, méta je 400 km, ale medzi tým máme naplánované body, čo chceme vidieť. Cestou zastavíme, okúpeme sa, popozerať okolie, užijeme si večer a ráno pokračujeme. V konečnom dôsledku minieme viac.“

M. S.: „Ak máte vzadu manželku, je to o polovicu menšia zábava a o polovicu drahšia zábava. :D

Podľa vašich statusov sa na tripoch ale vždy gurmánsky perfektne stravujete. Je jazda motorkárskych dvojíc náročnejšia alebo jednoduchšia?

M. S.: „Máte o polovicu menej hundraňa ako v aute, keďže sú dvojice, ktoré komunikujú na mašine intercommom. My chodíme na motorku oddýchnuť si, oni podebatíť. :D Niekedy sa stane, že „ľadvinka“ zaspí. Je to najhoršie, keď na chrbte pocítite hlavu, ktorá začne klesať. Vtedy už máme svoje kódy, napríklad ťuknutie po nohe. Keď som naob-

liekaný, spolujazdca za sebou ani nevidím. Kontakt po nohe je také pripojenie na bluetooth na kontrolu, či je všetko v poriadku.“

Z. S.: „Sú motorky, na ktorých sa ľadvinky musia držať, na novších motorkách sedia ako v kresle. Spolujazdec má nohy vyložené na kufroch a jazda je pohodlnejšia.“

Neobmedzuje vás pri jazde na motorke oblečenie?

Z. S.: „Pri ceste do mesta si dáme aj rifle a tričko, čo sa dá zvládnuť, ale je to nebezpečné. Pád oblečenie úplne roztrhá a spáli kožu, preto sa väčšinou vždy obliekame do motorkárskeho kompletu.“

M. S.: „Práve naopak, oblečenie chráni. Pri jazde vo dvojici chráni spolujazdca a šofér vpredu berie všetok dážď na seba. Hoci na slovenské zvodidlá ani kožené oblečenie nepomôže. Tak zle je na Slovensku nastavená výška zvodidiel! Spadnutého jazdca neochráni, telo medzerou prejde, hlava s prilbou už nie. Voláme to bezhlavá jazda.“ :/

DOBROČINNOSŤ

Verejnosť vás už pozná. Máte aktívny fb profil, ktorým dokumentujete svoje aktivity, rozrastáte sa aj počtom aktívnych členov, do svojho kalendára ste zaradili aj nové činnosti a projekty, napríklad HaraburdyGO, organizujete vlastný ples, vítate nový rok, vozíte Mikuláša aj deti, keď majú sviatok.

Z. S.: „Ľudia nás poznajú už aj podľa znaku. Minule ma zastavili policajti a vzadu na sedadle som mala zavesenú vestu. 'Hop, vy ste tá z Nordic Eagles a teraz ste boli darovať krv... Keby každý jazdil tak ako vy, bolo by na cestách omnoho bezpečnejšie...'. Ne-zastavili ma totiž kvôli rýchlosti, iba pri pravidelnej kontrole. Ale mali pravdu, dvakrát ročne darujeme krv, u nás je to základ. Naš klub podporuje mnoho iniciatív. Každý rok robíme zbierky pre choré deti, hmotne slabšie rodiny, detské domovy, útulky pre psov. Motorkársky klub v Prešove robieva tábor pre deti a v areáli ich vozíme na motorkách. Chodíme podporovať iné športové kluby, napríklad karate... Áno, náš komunitný život je o družnosti, kamarátstve, pomoci.“

Ďakujeme za rozhovor a prajeme pôžitok z bezpečnej jazdy a veľa šťastných kilometrov.

Eva Malíšková

Fotografie: archív N.E.



Partnerské mestá: Litomyšl – *moderné historické mesto*

Pri príležitosti 25. výročia spolupráce partnerských miest vám v tomto i v nasledujúcich vydaniach Limky predstavíme každé z partnerských miest Levoče. Dozviete sa, čím sú nám zahraniční partneri blízki, čo máme spoločné, aké projekty realizujeme aj čo plánujeme. Ako prvé vám predstavíme české mesto – Litomyšl.

Litomyšl leží vo východnej časti Pardubického kraja medzi Čechami a Moravou. Má približne 10 200 obyvateľov a jeho súčasťou sú aj integrované obce Nedošín, Pohodlí, Nová Ves u Litomyšle, Kornice, Suchá a Pazucha.

Prvá písomná zmienka o Litomyšli pochádza z roku 981, aj preto sa o Litomyšli hovorí ako o meste s tisícročnou históriou. V roku 1259 bol českým kráľom Přemyslom Otakarom II. povýšený na mesto a v roku 1344 tu Karol IV. založil biskupstvo. Litomyšl bol vždy významným sídlom a tomu zodpovedali aj stavebné počiny. Nachádza sa tu nádherný renesančný zámok aj monumentálny piaristický chrám Nalezení sv. Kříže. V 19. storočí sa mesto stalo centrom spoločenského diania, školstva, vzdelanosti a umenia. Narodil sa tu zakladateľ českej národnej hudby Bedřich Smetana aj predstaviteľ českej krajinárskej školy a maliar Július Mařák. Pôsobili tu významné osobnosti Božena Němcová, Alois Jirásek a Josef Váchal.

V areáli renesančného zámku sa od roku 1949 každoročne organizuje Medzinárodný operný festival „Smetanova Litomyšl“. Zámok je od 1999 zapísaný do Zoznamu svetového kultúrneho dedičstva UNESCO. Z historických pamiatok sa určite oplatí vidieť Renesančný zámok, Zámocké návršie, Kláštorne záhrady, Piaristický chrám, Portmoneum - Múzeum Josefa Váchala, nádherné historické centrum, rodný byt Bedřicha Smetanu, Regionálne múzeum v Litomyšli či Dům U Rytířů.

Litomyšl je okrem iného zaujímavý aj svojou architektúrou. Nachádza sa tu množstvo architektonicky zaujímavých objektov, ako napríklad mestský bazén, ktorý získal Národnú cenu za architektúru Grand Prix 2011 v kategórii Novostavba. Nemôžeme nespomenúť ani Univerzálnu knižnicu a mestskú obradnú sieň, Zámockú jazdiareň a horné nádvorie, mestskú športovú halu, tenisovú halu s bowlingom. Mesto získalo cenu Grand Prix Obce architektov za realizáciu III. Základnej školy v kategórii Investor. Ing. arch. Aleš Burian, ktorý je autorom návrhu, získal čestné uznanie za túto „školu budúceho tisícročia“. Nachod podľa návrhov pražských architektov, ktorého súčasťou je aj výťah, zaisťuje bezbariérové



spojenie s centrom mesta. Ponúka výhľad na historické centrum Litomyšľa.

Charakterovo, históriou aj kultúrou sú Levoča a Litomyšl veľmi podobné, i preto v roku 1998 podpísali Deklaráciu o vzájomnej spolupráci. V Levoči sa vtedy konal summit 11 stredoeurópskych prezidentov, ktorého témou bola Občianska spoločnosť – nádej zjednotenej Európy. Ďalšia Deklarácia o partnerstve medzi mestami bola podpísaná v roku 2003.

Významnou súčasťou spolupráce s Litomyšľom je návšteva tamajších remeselníkov v Levoči počas Karpatského remeselného trhu, ktorá sa opakuje každoročne už takmer 20 rokov. Spoločne sa zapájame do európskych projektov a programov pohraničia. Českí partneri sú nám inšpiráciou pri tvorbe projektov, pomenovanie samotného festivalu Dni Majstra Pavla vzniklo na spomínanom festivale Smetanovho Litomyšľa. Zorganizovali sme tiež Plenér Majstra Pavla – výtvarný, rez-



bársky a fotografický, ktorého sa zúčastnili tvorcovia z Litomyšľa.

Mestá spolupracujú aj v oblasti vzdelávania. Školy vytvárajú partnerstvá, organizujú športové turnaje, naposledy to bol volejbalový turnaj. Prebieha výmena kultúrnych telies, nezabudnuteľné sú koncerty zoskupení domáceho Chorus Minor a tamajšieho speváckeho zboru Vlastimil. Uskutočnilo sa niekoľko výmenných výstav. V Litomyšli boli prezentované diela levočských umelcov, fotografa Petra Župníka aj výtvarníka Adama Macka. V Galérii mesta Levoča v minulom roku prebiehala výstava Litomyšl – hlavné mesto súčasnej českej architektúry.

Dôležitou súčasťou spolupráce miest je aj výmena odborných poznatkov. Vedenia oboch miest komunikujú o tom, ako získať finančné zdroje na obnovu pamiatok, aj ako sa spoločne zapojiť do programov Grantov EHP.

Remeselníci z Litomyšľa budú aj tento rok súčasťou Karpatského remeselného trhu. Návštevníkom festivalu Dni Majstra Pavla ponúknu svoje výrobky z keramiky či slamené ozdoby.

Vladimíra Novotná Čajová
Foto: Vladimír Malák





**Program
v Spišskom múzeu
/ august 2023 /**

Spišský hrad

**Tajomné noci
so živými sochami**

5. august



SNM-Spišské múzeum v Levoči,
Námestie Majstra Pavla 40, 054 01 Levoča
+421 53 451 2786 info@spisskemuzeum.com
www.spisskemuzeum.com

Výstavy

**Dary pápežov
Slovensku**
/ Starý kláštor minoritov v Levoči /

**Titíri Leutschovienses /
Levocke bačove**
/ Historická radnica /

**Zapísané v UNESCO
Peter Župník**
/ Spišský hrad /

**Edita Grúberová –
z pozostalosti**
/ Sidelná budova,
Nám. Majstra Pavla 40, Levoča /

 SNM-Spišské múzeum
  spisskyhrad_official
  spisskyhrad

OZNAMY

Mesto Levoča oznamuje verejnosti, že Východoslovenská distribučná, a.s. Košice **preruší distribúciu elektriny**, pre odberné miesto Levoča – Kežmarská ulica č. d. 1, Kriváňská ulica č. d. od 1 – 6, Kriváňská ulica 1889, Lomnická ulica č. d. 1, 3, 5, 6, 9, 10, Mengusovská ulica č. d. 2, 3, 5, 5A, od č. d. 6 – 11, Popradská cesta č. d. 5, 6, 6A, 7, 8A, od č. d. 9 – 23, 31, 33, 39, Slavkovská ulica č. d. 1, 1/B, 2640, 3404, 3426/1C, 3522

v termíne 8. augusta 2023 v čase od 11.30 hod. do 14.00 hod.

z dôvodu opravy a pravidelnej údržby distribučnej sústavy.

Bližšie informácie k plánovaným odstávkam elektriny nájdete na webovom sídle www.levoca.sk a na stránke www.vypadokelektiny.sk.

Ďakujeme za porozumenie.

Mesto Levoča oznamuje verejnosti, že Východoslovenská distribučná, a.s. Košice **preruší distribúciu elektriny**, pre odberné miesto Levoča – Hradby 17, Ulica Jána Francisciho 16, 20, 21, 22, 25, 26, Potočná ulica 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 27, 28, 29

v termíne 9. a 10. augusta 2023 v čase od 7.30 hod. do 16.30 hod.

z dôvodu opravy a pravidelnej údržby distribučnej sústavy.

Bližšie informácie k plánovaným odstávkam elektriny nájdete na webovom sídle www.levoca.sk a na stránke www.vypadokelektiny.sk.

Ďakujeme za porozumenie.

Jarmila Antalová, Mesto Levoča

FS LEVOČAN MEDZI JUŽNÝMI SLOVANMI

Po vynútenej pandemickej prestávke sa na folklórne pódia vrátili slávnosti a festivaly. S pozvánkou na prehliadku folklórnych súborov cestoval na začiatku letných prázdnin aj Levočan. Organizátorom medzinárodného festivalu bolo kultúrne centrum v mestečku Stjepan Polje na severe mladého balkánskeho federatívneho štátu Bosna a Hercegovina, v krajine bývalej Juhoslávie. V jazykovo blízkom prostredí južných slovanských jazykov – bosniančiny, chorvátčiny a srbčiny, hoci mimo územia Európskej únie, sme reprezentovali slovenský folklór výberom piesní a tancov zo Zemplína, Šariša a Zámotova.

Jedinečnosťou nášho folklórneho súboru je naživo interpretovaná ľudová hudba so siedmimi hudobnými nástrojmi, piatimi spevákmi, desiatkou tanečnic karičky a ôsmimi tanečnými párami v energických choreografiách. To všetko kladie vysoké nároky na ozvučenie vystúpenia a kvalitu pódia či scény. Zabezpečiť to na zájazdových predstaveniach je náročné, niekedy nemožné. Prispôbiť vystúpenie ponúkaným možnostiam organizátorov je znakom profesionality a skúseností vedúcich jednotlivých zložiek súboru aj disciplíny účinkujúcich. Odmenou za náročnosť festivalového dňa so sprievodom a strým výstupom na hrad v župnom meste Doboj boli krásne scenérie a výhľady na celé podhradie a okolie mesta, ktoré skvele pôsobia aj v súkromných fotoalbumoch súboristov. Z krajiny, v ktorej ešte stále na fasádach domov vidieť pozostatky občianskej vojny, sa Levočan vracal v predvečer smutného výročia masakry v Srebrenici, hroznej geno-

cídy pre nezvládnuté nacionalistické vášne a územnú pahľnosť v nie veľmi dávnej histórii. Mládežnícke súbory na pódioch dobojského hradu a školského ihriska v Stjepan Polji ukázali, že rozdiely v jazyku, kultúre, etnografii či spôsobe života môžu byť inšpiratívne a obohacujúce, no musia byť hlavne akceptované.

Ďakujeme za reprezentáciu našej základnej

umeleckej školy, Levoče aj Slovenska. Pozývame našich priaznivcov aj na vystúpenie folklórneho súboru Levočan počas domáceho kultúrneho festivalu Tajomná Levoča v piatok 18. 8. 2023 o 13.00 hod. na hlavnej scéne námestia.

Mgr. Dušan Kamenický,
riaditeľ ZUŠ a manažér FS Levočan
Fotografie: archív FS Levočan



Pohľadnica z Bosny



Galéria mesta Levoča

Salvador Dalí

Božská komédia

Súbor originálnych grafických listov zo zbierky francúzskej herečky Mariny Vlady, manželky ruského pesničkára Vladimira Výsockého

27. jún ~ 24. september 2023



VIII. ROČNÍK

14. - 19. AUGUST 2023

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

KAŽDÝ DEŇ V ČASOCH

11.00 • 13.30 • 15.00



14.

THEATER BRASS MISKOLC (HU)

15.

SVĀTOKRÍŽSKÝ BRASS KVINTET KIELCE (PL)

16.

DIKOBASS (SK)

17.

**BRASS KVINTET KONZERVATÓRIA
NA TIMONOVEJ ULICI V KOŠICIACH** (SK)

18.

BRASS COLLEGIUM LEVOČA (SK)

19.

PREŠOVSKÍ TRUBAČI (SK)

TAJOMNÁ LEVOČA

17. - 19. AUGUST 2023

KARPATSKÝ REMESELNÝ TRH

18. - 19. 8. 2023 11.00 - 20.00

17. 8. ŠTVRTOK

11.00 SLÁVNOSTNÉ FANFÁRY

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

11.00, 13.30, 15.00 KONCERTY VEŽOVEJ HUDBY

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

18.30 ŠTEFAN ŠTEC a FAJTA

HLAVNÉ PÓDIUM

20.30 PRICHÁDZA NIEKTO AKO KRÁĽ

SCÉNIKÝ PROGRAM

PRIESTOR PRI DOME MAJSTRA PAVLA

18. 8. PIATOK

SOBOTA 19. 8.

KONCERT VEŽOVEJ HUDBY 11.00, 13.30

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

FS LEVOČAN 13.00

HLAVNÉ PÓDIUM

TAJOMNÁ ZÁHRADA od 14.00

PARK PRI FONTÁNE DOBRŮČINNOSTI

DYCHOVÁ HUDBA MESTA LEVOČA 14.30

HLAVNÉ PÓDIUM

FS CASA DE POVO DI FÁTIMA 15.30

ALTÁNOK - SEVERENÝ PARK

ŽIVÉ SOCHY 15.30

NÁMESTIE MAJSTRA PAVLA

KONCERT VEŽOVEJ HUDBY 16.00

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

GIOIA 16.30

HLAVNÉ PÓDIUM

KARMEN PÁL-BALÁŽ 18.00

HLAVNÉ PÓDIUM

ADAM ĎURICA 20.00

HLAVNÉ PÓDIUM

AKUSTIKA 22.00

HLAVNÉ PÓDIUM

BATIDA 23.00

HLAVNÉ PÓDIUM

MAJK SPIRIT 24.00

HLAVNÉ PÓDIUM

01.00 KING LIGHT DISCO SHOW

HLAVNÉ PÓDIUM

11.00 KONCERT VEŽOVEJ HUDBY

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

13.00 KRISTÍNA LAFKOVÁ

HLAVNÉ PÓDIUM

13.30 KONCERT VEŽOVEJ HUDBY

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

od 14.00 TAJOMNÁ ZÁHRADA

PARK PRI FONTÁNE DOBRŮČINNOSTI

14.00 KAMIL BARTKO

HLAVNÉ PÓDIUM

15.00 KONCERT VEŽOVEJ HUDBY

BALKÓN HISTORICKEJ RADNICE

15.00 TERABORSUK (DYNAMIX)

HLAVNÉ PÓDIUM

16.30 CHRIS MAY

HLAVNÉ PÓDIUM

18.00 GITANA

HLAVNÉ PÓDIUM

20.00 ALAN MURÍN

HLAVNÉ PÓDIUM

21.30 SCREEN DANCING

HLAVNÉ PÓDIUM

22.30 SIMILIVINLIFE

HLAVNÉ PÓDIUM

23.30 WALLKY & WEEDHOUSE

HLAVNÉ PÓDIUM

SPRIEVODNÉ AKTIVITY:

TAJOMNÁ ZÁHRADA PLNÁ ZÁBAVY PRE NAJMENŠÍCH, MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL VEŽOVEJ HUDBY, VÝSTAVA V GALÉRII MESTA LEVOČA, VÝSTUPY NA VEŽU BAZILIKY SV. JAKUBA, OBNOVENÉ PRIESTORY RADNICE A INÉ...

TAJOMNÁ
LEVOČA
2023



Iceland
Liechtenstein
Norway grants



MINISTERSTVO
INVESTÍCIÍ, REGIONÁLNEHO ROZVOJA
A INFORMATÍZÁCIE
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Podujatie Dni Majstra Pavla je organizované v rámci Aktivity 4: Kultúrna spoločnosť je lepšia spoločnosť projektu „Radnica otvorená komunitám (Radnica), kód projektu: CLTO1027
Spolufinancované z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 - 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.



„Realizované s finančnou podporou Ministerstva
dopravy a výstavby Slovenskej republiky“

TAJOMNA.LEVOCA.SK

PROGRAM JÚN - AUGUST LEVOČA

DNI MAJSTRA PAVLA 2023



jún - september	SALVADOR DALÍ - BOŽSKÁ KOMÉDIA	Galéria mesta Levoča
1. 7. 2023	GOSPEL ZAZNIE V LEVOČI koncert gospelových zoskupení počas Levočskej púte na Mariánsku horu	od 13.00 do 17.00 - severný park
8. 7. 2023	HAMLET divadelné predstavenie v podaní DIVADLA KONTRA	o 20.00 hod. átrium - Galéria mesta Levoča
15. 7. 2023	ŠKODA MTB MARATÓN LEVOČA cyklistické preteky - viac informácií na osobitnom plagáte	Námestie Majstra Pavla
22. 7. 2023	BOHOROVNÍ (bar kabaret noir) hudobno-tanečná inscenácia - viac informácií na osobitnom plagáte	átrium - mestské divadlo
28. 7. 2023	ELEJ SESSION hudobno-tanečná párty - viac informácií na osobitnom plagáte	parkovisko pri mestskom divadle
14. 8. - 19. 8. 2023	MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL VEŽOVEJ HUDBY	balkón historickej radnice každý deň o 11.00, 13.30 a 15.00 hod.
17. 8. - 19. 8. 2023	TAJOMNÁ LEVOČA – MULTIŽÁNROVÝ FESTIVAL V MESTE	
17. 8. 2023	PRICHÁDZA NIEKTO AKO KRÁľ scénický program	NMP pri Dome Majstra Pavla o 20.30 hod.
18. 8. - 19. 8. 2023	KARPATSKÝ REMESELNÝ TRH	
18. 8. - 19. 8. 2023	TAJOMNÁ ZÁHRADA	od 14.00 hod. - fontána dobročinnosti
18. 8. 2023	ŽIVÉ SOCHY	NMP o 15.30 hod.
júl, august	ROZPRÁVKOVÉ NEDELE - viac informácií na osobitnom plagáte	areál Žabia cesta každú druhú nedeľu (16. 7., 30. 7., 13. 8., 27. 8.)
júl, august	Letné kino átrium - mestské divadlo	vždy v stredu o 21.00 hodine (júl), 20.00 (august)
júl, august	Promenádné koncerty Dychovej hudby mesta Levoča altánok - severný park	každá nedeľa o 14.00 hod.
júl, august	Vežové koncerty Brass Collegia balkón historickej radnice	každá nedeľa o 11.00 hod.

Zmena programu vyhradená.



„Realizované s finančnou podporou KOER Severovýchod Slovenska“

Podujatie Dni Majstra Pavla je organizované v rámci Aktivita 4: Kultúrna spoločnosť je lepšia spoločnosť projektu „Radnica otvorená komunitám (Radnica)“, kód projektu: CLT01027
Spolufinancované z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 - 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.



**DNI
MAJSTRA
PAVLA**
jún
august
2 0 2 3
LEVOČA

Tajomná Levoča bude opäť zlatým klincom programu Dní Majstra Pavla

Program multižánrového festivalu v meste, Tajomná Levoča, bude tento rok opäť rozdelený do troch dní. V termíne od 17. – 19. augusta 2023 ožije mesto kultúrou, hudbou aj zábavou. Jeho súčasťou je tradične aj Karpatský remeselný trh 18. – 19. augusta 2023.

Cieľom 21. ročníka Tajomnej Levoče je ponúknuť návštevníkom rôznorodý program, aby si na svoje prišli všetky vekové kategórie. „Vďaka projektu Radnica otvorená komunitám sa nielen veľmi zdarne zrekonštruovalo prízemie a suterén radnice, ale projekt zahŕňa aj tzv. mäkké aktivity, ktorých súčasťou je tento rok aj časť programu Tajomnej Levoče. Vďaka Grantom EHP a Nórska môžeme sčasti zafinancovať program tohto podujatia, ktorý tak bude opäť bohatý a multižánrový,“ hovorí riaditeľka Mestského kultúrneho strediska mesta Levoča Zuzana Kamenická. Programová skladba ráta s mladými umelcami aj osvedčenými interpretmi. Nebudú chýbať ani účinkujúci z regiónu.

Hoci hlavný program podujatia začína vo štvrtok, už niekoľko dní predtým, v pondelok, štartuje Medzinárodný festival vežovej hudby, na ktorom sa opäť predstavujú zoskupenia z 3 krajín. Každé teleso odohrá denne 3 koncerty z balkóna historickej radnice.

Vo štvrtok, 17. augusta, program Tajomnej Levoče tradične otvoria slávnostné fanfáry. Okrem koncertov vežovej hudby je v tento deň na programe podvečerné vystúpenie charizmatického speváka rusínskych piesní Štefana Šteca a kapely Fajta. Večer je pripravený scénický program s názvom Prichádza niekto ako kráľ, ktorý sa odohrá pri Dome Majstra Pavla.

V piatok, 18. augusta 2023, sa na hlavnom pódiu popoludní predstaví domáci FS Levočan. Od 14.00 hod. sa budú môcť najmenší účastníci festivalu zabaviť v Tajomnej záhrade. O 14.30 hod. sa na hlavnom pódiu predstaví obľúbená Dychová hudba mesta Levoča, bez ktorej promenádnych koncertov si už Levočania nevedenia predstaviť leto. Potom vystúpi zahraničný hosť podujatia FS Casa de Povo di Fatima z Portugalska, ktorý vo svojich vystúpeniach zobrazuje typickú ľudovú kultúru z obdobia Fatimských zjavení z roku 1917.

Popoludní sa na Námestí Majstra Pavla predstavia Živé sochy. Z headlinerov sa

môžete tešiť na slovenské pop operné trio GIOIA, mladú talentovanú speváčku Karmen Pál-Baláž, ostrieľaného Adama Ďuricu a prešovskú kapelu Akustika. Súčasťou programu počas Tajomnej Levoče sú i audiovizuálne vystúpenia. V piatok si zaručene odnesiete zážitok zo svetelnej bubnovej šou zoskupenia Batida. Po polnočnom koncerte hviezdneho Majka Spirita je pripravená King Light Disco Show.

V sobotňajšom programe sa z miestnych umelcov predstavujú talentovaná speváčka Kristína Lafková, obľúbený Kamil Bartko, kežmarské trio Chris May, energická speváčka Gitana a bývalá kapela Dynamix – po novom Teraborsuk. Večer vystúpi populárny Alan Murín. Mladší sa iste zabavia na koncerte hviezdy sociálnych sietí Similivlife. Zážitok z tanečno-svetelnej šou si diváci určite odnesú z vystúpenia Screen dancing. Program tradične uzavreú Levočania - DJ Wallky a Weedhouse.

Zo sprievodných aktivít sa môžu deti tešiť na Tajomnú záhradu plnú zábavy. „Najmenšie deti opäť radi privítame v tomto čarovnom detskom kútiku, ktorý je vyhradený iba pre ne,“ pokračuje Zuzana Kamenická, „ponúkame aj unikátnu výstavu originálnych

xylografií Salvadora Dalího v Galérii mesta Levoča, výstupy na Vežu Baziliky sv. Jakuba, sprístupnené budú obnovené priestory prízemie a suterén levočskej radnice.“

Súčasťou Tajomnej Levoče bude opäť Karpatský remeselný trh, ktorého sa zúčastnia tvorcovia z 3 európskych krajín. Mesto oslovilo približne 100 remeselníkov, ktorí budú prezentovať svoje výrobky z papiera, kože, dreva, skla, keramiky. Prezentované budú tradičné remeslá ako kováčstvo, drotárstvo, textil či drevovýroba a drevorezba. V stánkoch určite nájdete bižutériu, textilné hračky aj bytové doplnky, kraslice a mnoho ďalšieho. Občerstviť sa budete môcť trdelníkom, hot-dogom, sladkými nápojmi, kávou, kukuricou, domácimi kapustníkmi či koláčmi.

Časť programu Tajomnej Levoče je realizovaná vďaka projektu Radnica otvorená komunitám (Radnica)“, kód projektu: CLT01027“. Projekt je spolufinancovaný z Finančného mechanizmu Európskeho hospodárskeho priestoru 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

Vladimíra Novotná Čajová

Tajomná Levoča a Karpatský remeselný trh DOPRAVNÝ REŽIM

V súvislosti s konaním podujatí Tajomná Levoča a Karpatský remeselný trh bude **od štvrtka 17. 8. 2023 od 15.00 hod. do nedele 20. 8. 2023 do 6.00 hod.** zavedený osobitný dopravný režim v meste Levoča uzávierkou časti Námestia Majstra Pavla.

Vjazd na Námestie Majstra Pavla z Košickej ulice bude úplne uzatvorený, obchádzková trasa bude vedená po Ružovej, Vetrovej a Kláštorskej ulici.

Južná časť námestia bude prejazdna a dopravné prístupná z Vysokej ulice po komunikácii medzi Evanjelickým kostolom a radnicou a z Kláštorskej ulice popri budove základnej umeleckej školy.

Uzávierka a obchádzková trasa bude vyznačená dočasným dopravným značením.

Parkovanie osobných motorových vozidiel

bude povolené na parkoviskách a miestnych komunikáciách, nepodliehajúcich osobitnému dopravnému režimu.

Pre parkovanie autobusov bude vymedzený jeden jazdný pruh na ceste III/3225 (Kežmarská cesta) v smere od Levočskej Doliny.

Zastávky MHD na Košickej ulici a Námestí Majstra Pavla budú počas platnosti osobitného dopravného režimu dočasne zrušené a nahradené zastávkou Košická brána na Kežmarskej ceste.

Zásobovanie miestnych prevádzok bude povolené len zásobovacím vozidlám v čase do 9.00 hod.

Dovoľujeme si požiadať všetkých účastníkov cestnej premávky o rešpektovanie dočasného dopravného značenia, zvýšenú pozornosť a ohľaduplnosť pri dodržiavaní dopravných usmernení.



web: kniznicalevoca.sk
Instagram: kniznicalevoca
FB: kniznicajanahenkela

e-mail: info@kniznicalevoca.sk
tel.: 053/451 2202
mobil: 0910 788 895

prečítané leto

Prečítané leto

každú stredu o 10.00 hod.

Už piaty rok sa zapájame do celoslovenského projektu Prečítané leto. Prázdniny sú časom zábavy, dovolenie a oddychu, ale každé prespaté leto má negatívny vplyv na ďalšie vzdelávanie dieťaťa. Liek na tento prázdninový útlm je jednoduchý - 4 až 6 prečítaných kníh za leto. Každý týždeň pre vás preto pripravíme výber kvalitných detských kníh na rôzne témy a opäť sa budeme stretávať pri spoločných čítaniach sprevádzaných zaujímavými aktivitami a hrami. Bližšie informácie a aktuálny program sledujte na našej webovej stránke a na sociálnych sieťach.

O kvapkách

2. augusta, streda o 10.00 hod.

O nových priateľstvách

9. augusta, streda o 10.00 hod.

O domove

16. augusta, streda o 10.00 hod.

O dobrom jedle

23. augusta, streda o 10.00 hod.

O koreňoch

30. augusta, streda o 10.00 hod.

Brožúrky na tohtoročné Prečítané leto si môžete vyzdvihnúť u nás v knižnici.

Podujatia z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

Prečítané leto MINI

každý štvrtok

okrem 31. augusta od 9.30 do 11.30 hod.

Aj pre tie najmenšie deti sme pripravili leto plné dobrých kníh a zábavy. Ak máte deti vo veku do 5 rokov, prídte stráviť príjemné dopoludnie do knižnice pri čítaní, hrách a rôznych aktivitách vhodných pre najmenších.

Klub spoločenských hier

každý pondelok od 14.00 hod.

Prídte sa k nám cez leto schlaďte alebo schovať počas daždivých dní. Máme pre vás k dispozícii výber rôznych spoločenských hier na rozvíjanie jazykových zručností, precvičovanie vedomostí či strategického myslenia. Vezmite do knižnice kamarátov alebo celú rodinku a zabavte sa pri spoločenských hrách.

Prednáška: Nenávistné prejavy

Národný projekt - „Podpora ochrany detí pred násilím“

7. august, pondelok o 10.00 hod.

Zamestnanci Odboru prevencie kriminality kancelárie ministra vnútra SR – Martin Jurica (koordinátor na regionálnej úrovni) a tlmočníčka Yuliia Pivtorukopna v auguste pripravili prednášky v knižnici pre odídencov z Ukrajiny. Na prvom stretnutí sa budeme otvorene zhovárať o nenávisti a jej prejavoch v online priestore, o tom, ako môže negatívne ovplyvniť nás, naše okolie, naše vzťahy a názory na iných ľudí. Povieme si niečo aj o tom, aké sú naše možnosti brániť sa proti šíreniu nenávisti. Stretnutie je určené pre deti a mládež.

Autorský večer so Slavkou Liptákovou

10. august, štvrtok o 18.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie so spisovateľkou a scenáristkou Slavkou Liptákovou, ktorú kolorit Levoče inšpiroval k napísaniu rodinnej ságy Krajina matiek. Tá sa nachádza v desiatke nominovaných kníh na cenu Anasoft litera 2023. Autorka nám prezradí ako kniha vznikala a akú úlohu v nej zohráva naše mesto.

Podujatie z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

Prednáška: Ako sa nestáť obeťami podvodníkov a zlodějov

Národný projekt - „Zlepšenie prístupu obetí trestných činov k službám a vytvorenie kontaktných bodov pre obeť“

14. august, pondelok o 17.00 hod.

Na druhom augustovom stretnutí so zamestnancami Odboru prevencie kriminality sa budeme rozprávať o podvodníkoch, o tom, ako ich rozpoznať a nenaletieť im, ako na nás môže táto vynaliezavá skupina ľudí pôsobiť a ako sa proti nim môžeme chrániť, aké sú možnosti pomoci a koho osloviť v prípade, ak niekto z nás alebo našich blízkych ich fintám podľahne. Stretnutie je určené pre dospelých odídencov z Ukrajiny.

Let's talk!

15. august, utorok o 17.00 hod.

Chcete si zdokonaľiť vaše „speaking skills“, oprášiť znalosti angličtiny, či sa jednoducho porozprávať o zaujímavých témach v cudzom jazyku? Pozývame vás na neformálne konverzačné stretnutia Let's talk! V auguste sa budeme rozprávať o prírode.

Strata nádejí - koniec pokusu o socializmus s ľudskou tvárou

August 1968 vo fotografiách

21. august, pondelok o 18.00 hod.

55. výročie invázie vojsk Varšavskej zmluvy do Československa si pripomenieme premietnutím dobových fotografií v kine Úsmev a v knižnici budeme pokračovať diskusiou na danú tému. Fotografie z výstavy Josefa Koudelku, Ladislava Bielika a z archívu Miroslava Župníka predstaví fotograf Peter Župník.

Čo čítajú knihovníci

23. august, streda o 15.00 hod.

Pozývame vás na stretnutie čitateľov

s knihovníkmi, ktorí vám porozprávajú o nových knihách v knižnici a o tom, čo práve čítajú.

По-русски обо всём - Po slovensky o všetkom

23. august, streda o 17.00 hod.

Pozývame vás na rusko - ukrajinsko - slovenské konverzačné stretnutie. Pomôžeme si navzájom a rozvíjame svoje jazykové schopnosti hravou formou cez jazykovú výmenu. Naše ukrajinské priateľky nám pomôžu s ruštinou a možno aj ukrajinčinou a my im na oplátku pomôžeme so slovenčinou.

Klub šikovných rúk

24. august, štvrtok o 15.00 hod.

Venovať sa obľúbeným ručným prácam môžete aj v knižnici a okrem toho

vzájomne si poradiť a vyskúšať nové či staronové ručné práce.

Knižný klub KJH

24. august, štvrtok o 18.00 hod.

Srdečne vás pozývame na stretnutie knižného klubu, kde môžete diskutovať alebo len počúvať rozhovor o dobrej literatúre. V auguste čítame knihu Ja parkáč Ľuba Dobrovodu. Prečítanie knihy nepodmieňuje účasť.

Zmena programu vyhradená!

VÝPOŽIČNÝ ČAS POČAS LETA

PONDELOK:	8.00 - 17.00
UTOROK:	8.00 - 17.00
STREDA:	13.00 - 17.00
ŠTVRTOK:	8.00 - 17.00
PIATOK:	8.00 - 17.00

OZNAM O ZATVORENÍ

MILÍ ČITATELIA, V DŇOCH OD 28. AUGUSTA DO 2. SEPTEMBRA BUDE PREBIEHAŤ ÚPRAVA KNIŽNIČNO-INFORMAČNÉHO SYSTÉMU. KNIŽNICA NEBUDE MÔČŤ POSKYTOVAŤ SVOJE SLUŽBY. TEŠÍME SA NA VÁS 4. SEPTEMBRA.

Beletria

Adamec, Igor: Štyria baviči a pes
Bernard, Caroline: Frida Kahlo a farby života
Dobrovoda, Ľubo: Ja Parkáč
Drndič, Daša: Doppelgänger
Filipenko, Saša: Červené kríže
Gornick, Vivian: Ja a moja matka
Grace, Adalyn: Belladonna
Gundar-Gošen, Ajelet: Tam, kde číha vlk
Hermann, Judith: Letný dom, neskôr
Kawaguchi, Toshikazu: Kým pravda vyjde najavo
Krasznahorkai, László: Satanské tango
Parikh, Amita: Cirkusový vlak
Roca, Paco: Dom (komiks)
Rojo, Magdaléna: Ženy, ktoré zostali
Steadman, A. F.: Skandar a Prvý jazdec
Šebová, Vladimíra: Dcéra zimy
Tibuleac, Tatiana: Sklenená záhrada
Tokarczuk, Olga: Empúzion

Detektívky a trilery

McAllister, Gillian: V nesprávnom čase na nesprávnom mieste
Moriarty, Liane: Jablká nepadajú ďaleko
Safier, David: Slečna Merkelová: Vražda na zámku
Silvera, Adam: Na konci umrú ako prví

Romány pre ženy

Adamsová, Sarah: Útek do Ríma
Brezinská, Tatiana: Pod provensálskym nebom
Bryndza, Robert: Coco Pinchardová: následky lásky a sexu
Connolly, C. J.: Láska môjho lepšieho života
Geraghty, Ciara: Pravidlá cesty
Gillerová, Katarína: Hra na milovanie 2
Hoover, Colleen: Všetky tvoje prednosti

James, Erica: Matky a dcéry
Kennedy, Elle: Hra
Ladd, Sarah E.: Úsvit nad panstvom Emberwilde
Score, Lucy: Veci, ktoré tajíme pred svetom
Scott, Scarlet: Nebojácny vojvoda
Wilson, Abigail: Manželská pretváрка

Literatúra pre deti a mládež

Bárta, Václav: Kniha o psoch
Bertholet, Claire: Lienka Janka
Fresson, Robert G.: Príbehy svetových vlajok
Galewska-Kustra, Marta: Kubko: Hravé gestá a zvuky
Gärtner, Peter: Kolofón a lovec plastov Zero Waste
Gregory, Philippa: Pravidlá pravej princeznej
Cholewinska-Szkolik, Aniela: Miška a jej malí pacienti 15: Škola v prírode
Marčeková, Halka: Strašidielka a cica
Martins, I. M.: Atlas ciest a bádateľov
McLean, Danielle: Moje srdce je tvoje
Miéville, China: An Lan Dan
Nekuda, René: Príbehostroaj
Nöstlinger, Christine: Dieťa na výmenu
Pilkey, Dav: Kapitán Bombardák a neutesený návrat Tipiho Tancujňožku
Pokahr, Katrin: Ferdi a Flo
Revajová, Toňa: O druhej v malej telocvični
Schoenwald, Sophie: Mláďatka v ZOO
Städingová, Sabine: Petronela Jablčková 8: Kúzla a krtince
Stickley, Frances: Macko Modrouško
Tarakson, Stella: Kúzelná zvieracia kaviareň 2
Valent, D., Šmatláková, Z.: Odhaľ a spoznaj dinosaury
Webb, Holly: Sestra morskej víly
Zajac, Robo: Paleo sprievodca po východnom Slovensku

Náučná literatúra pre dospelých

Bazalová, Barbora: Psychopedie
Cave, Nick: Viera, nádej a masaker
Cvek, Jakub a kol.: Onkologie pro neonkology
Fiala, Václav: Umělecký Londýn
Kapsová, Lenka: Padesátka – Čím žijí ženy v období přechodu
King, Vex: Bližšie k láske
Kästner, Erich: Modrá kniha
King, Patrick: Nepretrhni sa pre druhých
Klosterman, Chuck: Deväťdesiate roky
Maté, G., Máte, D.: Mýtus normalnosti
Málek, Jaromír: Tutanchamon
Mäkká, Soňa: Turistika s deťmi
McGuire, Bill: Horúca planéta
Newman, Paul: Neobyčajný život obyčajného muža
Newsonová, Louise: Pripravená na menopauzu
Perry, Matthew: Priateľia, lásky a jedna hrozná potvora
Preiss, M., Vizinová, D.: Transgenerační přenos
Shefali, Tsabary: Vedomý rodič, šťastné dieťa
Špirko, Matúš: Už žiadne bla bla bla o chudnutí
Taborska, Agnieszka: Svet sa zbláznil
Toudal, Maja: Co vám chce říct vaše dítě s autismem
Vysekálová, Jitka a kol.: Psychologie reklamy

..a veľa ďalších! Kompletný zoznam noviniek nájdete na našej web

u. fond na podporu umenia

stránke: kniznicalevoca.sk
Nákup kníh z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

NOVÉ KNIHY NA MESIAC AUGUST

OTVORENIE LETNEJ ČITÁRNE

Milí čitatelia, počas celých letných prázdnin bude otvorená letná čítareň v átriu knižnice.

INZERUJTE AJ VY V MESAČNÍKU

limkaCENNÍK NÁJDETE NA STRÁNKE
www.levoca.sk**POHOTOVOSTNÉ LEKÁRNE**ROZPIS SLUŽIEB AUGUST 2023
OKRES LEVOČA

1. – 4. 8.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
5. – 6. 8.	8.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
7. – 11. 8.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
12. – 13. 8.	8.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
14. – 18. 8.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
19. – 20. 8.	8.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
21. – 25. 8.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
26. – 27. 8.	8.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
28. 8.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max
29. 8.	8.00 – 19.00	Lekárneň Pri Košickej bráne
30. – 31. 8.	16.00 – 20.00	Lekárneň Dr. Max

Lekárneň Dr. Max
(Pri podkove 7)
tel. 0901 961 267

Lekárneň Pri Košickej bráne
Mgr. Zuzana Zoričáková
(Košická ulica 22)

V levočskej nemocnici ukončili tohtoročnú prax žiaci Strednej zdravotníckej školy Štefana Kluberta

Nemocnica AGEL Levoča každoročne poskytuje prax žiakom Strednej zdravotníckej školy Štefana Kluberta v Levoči. Na mesiac bolo pre nich študijným domovom najmä chirurgické a neurologické oddelenie.

Získavanie praktických skúseností je pre budúcich zdravotníkov nevyhnutnou súčasťou štúdia. Stredná zdravotnícka škola Štefana Kluberta tento rok eviduje zvýšený záujem o štúdium a najvyšší počet žiakov v celej svojej histórii.



Prax poskytuje žiakom jedinečnú príležitosť rozvíjať svoje zručnosti a získavať praktické skúsenosti, ktoré budú mať vplyv na ich budúcu kariéru v oblasti zdravotníctva. „Počas praxe mali žiaci možnosť pracovať pod dohľadom skúseného personálu a spoznať rôzne aspekty zdravotnej starostlivosti. Mali príležitosť spolupracovať s lekármi, sestrami a ďalším zdravotníckym personálom. Tieto skúsenosti nielen posilnia ich teoretické vedomosti, ale dodajú im aj praktické zručnosti potrebné pre ich budúce pôsobenie,“ hovorí námestníčka riaditeľa pre liečebno-preventívnu starostlivosť levočskej nemocnice MUDr. Renáta Bičanovská.

Spolupráca medzi Nemocnicou AGEL Levoča a Strednou zdravotníckou školou Štefana Kluberta je dlhoročnou tradíciou. „Naša škola má už 75-ročnú históriu, počas ktorej spolupracujeme s nemocnicou a naši žiaci tam pravidelne chodia na prax. Napriek tomu, že v poslednom období bola situácia v zdravotníckom odbore turbulentná a náročná, evidujeme zvýšený záujem o štúdium na našej škole, ktorý je doposiaľ najvyšší v celej histórii našej vzdelávacej inštitúcie. V súčasnosti počet žiakov narástol z pôvodných cca 250 na 430 žiakov, ktorí v tomto roku študujú na našej škole,“ informuje riaditeľka Strednej zdravotníckej školy Štefana Kluberta Levoča, PhDr. Iveta

Strážiková, PhD.

„Skúsenosti nadobudnuté v nemocnici sú pre rozvoj mladých zdravotníkov nesmierne dôležité, pretože vzdelávanie a prax sú kľúčovými piliermi pri formovaní budúcej generácie zdravotníckych odborníkov. Práca v zdravotníctve je v mnohých aspektoch nesmierne náročná. Je dôležité, aby si žiaci prešli jednotlivými oddeleniami a získali skúsenosti z viacerých oddelení od neonatológie až po oddelenie dlhodobých chorých. Minulý týždeň ukončili svoju mesačnú prax žiaci 3. ročníka, ktorí sa pohybovali prevažne na chirurgickom a neurologickom oddelení levočskej nemocnice. Evidujeme záujem o rôzne študijné odbory, či už je to masér, praktická sestra, sanitár, zubný asistent, asistent výživy alebo záchranár,“ približuje riaditeľka PhDr. Iveta Strážiková, PhD.

Stredná zdravotnícka škola Štefana Kluberta má pre svojich žiakov k dispozícii aj stredoškolský internát. „Žiakov máme z celého Slovenska, v odbore praktická sestra evidujeme žiakov z blízkeho okolia, najmä levočského okresu, ale aj z Kežmarku, Starej Ľubovne či Gelnice. V odbore masér máme vytvorené špeciálne triedy aj pre zrakovo hendikepovaných žiakov, ktorí pochádzajú z rôznych kútov celého Slovenska, ako sú napríklad Košice, Banská Bystrica či Nové Zámky,“ dodáva riaditeľka Strednej zdravotníckej školy Štefana Kluberta PhDr. Iveta Strážiková, PhD. a všetkým žiakom a pedagógom praje dostatočný oddych pre načerpanie nových síl do nasledujúceho školského roka.

Informácie poskytl
Mgr. Martina Pavliková,
hovorkyňa AGEL SK



PLATENÁ INZERCIA



Probstnerova cesta 6
054 01 Levoča

DENNÝ STACIONÁR EDITÁR

Naším poslaním v dennom stacionári EDITÁR je poskytovať dospelým sociálne služby tak, aby každý deň prežili zmysluplne a v príjemnom prostredí.

Denný stacionár EDITÁR poskytuje:

- starostlivosť ľuďom, ktorí nie sú schopní fungovať v domácom prostredí a potrebujú pomoc pri zabezpečovaní svojich potrieb,
- počas dňa poskytujeme celodennú stravu aj pre diabetikov,
- aktivity počas dňa sú zostavené na základe individuálneho prístupu ku klientovi,
- v sociálnom zariadení máme zriadenú kaplnku, v ktorej sa konajú bohoslužby trikrát do týždňa (utorok, štvrtok o 16:00 hod, nedeľa 10:00 hod.)

Neváhajte
nás kontaktovať!
053/44 93 550
0918 833 807

humanitar@humanitar.sk



Ž Bodrogu na Dunajec

Aj keď počasie nevyzeralo veľmi priaznivo, my, levočskí seniori, sme si nepripustili, že by nás to mohlo zastaviť a odradiť od výletu do Pienin na splav Dunajca.

Plní odhodlania za poznaním a krásami Slovenska sme nasadli do autobusu pána Bendžalu.

Cesta prebiehala v príjemnej atmosfére, pretože ak sa zídu správni ľudia na správnom mieste, o zábavu a smiech je postarané. Nepokazilo nám ju ani slnko ukryté za mohutnými oblakmi dažďa. Plnčí, krásna rieka Dunajec, nádherná príroda národného parku nás privítali a očarili svojou krásou. Nasadli sme na plte, niektorí s malou dušičkou a vychutnávali si skoro dvojhodinový splav. Plnčí nás zabávali legendami spojenými s riekou, Červeným kláštorom a okolím, bubnovanie dažďa sme prestali vnímať.

Po skončení plavby sme si prezreli Červený kláštor, kaplnku a kláštorne záhrady.

Nasledovalo malé občerstvenie a návrat domov.

Splav rieky Dunajec v daždivom počasí sa stal pre nás nezabudnuteľným zážitkom. Bez ohľadu na počasie sme si užili každú chvíľu a opäť raz dokázali, že vek je len číselný údaj, náš dobrodružný duch neochabuje a naše priateľstvo je nesmierne cenné. Spoločné výlety sú príležitosťou na objavovanie a zažívanie krásy okolo nás.

Ďakujeme Mestu Levoča, nášmu predsedovi PaedDr. J. Ferkovi a Hanke Tabakovej, členke výboru.

Seniori DCS v Levoči

Inteligentný semafor na Gymnáziu sv. Františka Assiského v Levoči

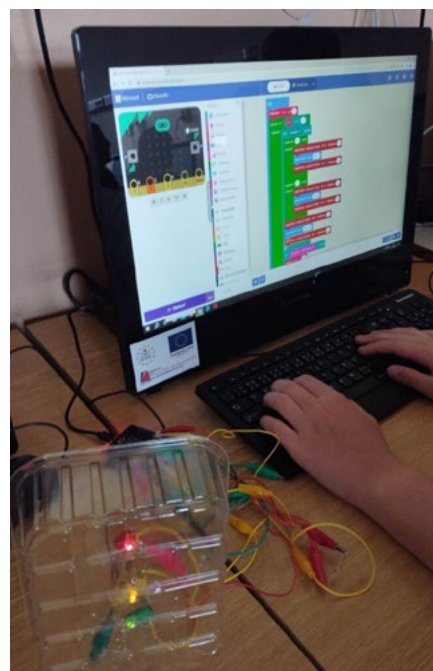
Zariadenie BBC micro:bit je programovateľný mikropočítač a je výsledkom spoločnej iniciatívy širokého spektra súkromných i verejných organizácií, ktorej cieľom bolo vytvorenie lacnej edukačnej platformy, zastrešenej britskou verejnoprávnou televíziou spoločnosťou BBC. Tá v roku 2016 rozdeľovala jeden micro:bit každému žiakovi siedmeho ročníka v Spojenom kráľovstve (11- až 12-ročným žiakom).

Ide o najjednoduchšie programovateľné teliesko na trhu, ktoré je vhodné aj pre úplných začiatočníkov. Dajú sa s ním vytvárať jednoduché hry, merať teplotu, ovládať zvuk či svetelnosť iných zariadení. Dôležitým aspektom micro:bitov je kreativita. Tá môže mať veľa podob – stačí pár LED diód, plastový či papierový pohár, nejaké fixky a glitry a vzniknú unikátne papierové roboty, semaforey či iné výtvary s vlastným príbe-

hom. Avšak s pomocou micro: bitov sa dá vyrobiť napr. programovateľná elektronická gitara z kartónu či banánový klavír.

Gymnázium sv. Františka Assiského v Levoči sa v tomto školskom roku znovu zapojilo do výzvy Nadačného fondu Telekom pri Nadácii Pontis vyhlásenej prostredníctvom Nadácie Pontis na predkladanie žiadostí zameraných na podporu vzdelávania. Zakúpili sme ďalšie sady micro:bitov, ktoré využijeme na hodinách informatiky. Žiaci kvarty otvorenou hodinou a súťažou naprogramovali inteligentný semafor, ktorý prepína svetlá aj podľa počtu áut čakajúcich v rade na zelenú. Predviedli riešenia zložitejších dopravných situácií a uvažovali nad algoritmizáciou daných problémov.

PaedDr. Marta Zabiela, PhD.
riaditeľka školy



Majstrovstvá Slovenska mladších žiakov vo florbale (Trenčín 19. – 21. 5. 2023)

V dňoch 19. až 21. mája sa uskutočnili v Trenčíne Majstrovstvá Slovenska mladších žiakov vo florbale. Na Slovenské pomery to bol veľký turnaj, ktorého sa zúčastnilo celkovo 20 družstiev. Na majstrovstvá postupovalo podľa kľúča 5 najlepších družstiev z každého regiónu. Vo florbalových súťažiach je Slovensko rozdelené na regióny Východ, Stred, Západ a Bratislava. Celkovo v tejto kategórii tento rok súťažilo 38 druž-

stiev. Družstvo Quickball Levoča postúpilo vo svojej mladej histórii vôbec po prvýkrát na záverečný turnaj zo štvrtého miesta východoslovenského regiónu. Možno to označiť za veľký úspech.

Ako už bolo skôr napísané, filozofiou klubu je dať počas sezóny priestor na hru všetkým deťom, ktoré spadajú do príslušnej kategórie. Každý svojou časťou prispel k tomuto

úspechu, a preto chceme menovite poďakovať za reprezentáciu týmto hráčom a hráčkam: Tomáš Demočko, Adam Fedor, Timotej Gardoš, Yasmin Eva Gilbertson, Adam Hasaj, Nina Janovčíková, Daniel Klein, Sofia Kožuchová, Cyprián Kučera, Matúš Majerský, Tea Matalíková, Lukáš Olekšák, Marko Pichnarčík, Gregor Porada, Oliver Schneider, Markus Šilon, Kristián Slobodník, Samuel Šoltés, Samuel Stark, Martin Surák, Marek Adam Toporcer a Adam Vaškeba.



Na samotných majstrovstvách Slovenska boli tímy rozdelené do štyroch päťčlenných skupín. Žreb nám do skupiny prisúdil ŠK 1. FBC Zvolen (3. miesto región Stred), Tsunami Záhorská Bystrica (5. miesto región BA), Snipers Bratislava (1. miesto región BA) a FBK AS Trenčín (2. miesto región Západ). Z každej skupiny postúpili priamo do osemfinále prvé štyri družstvá, posledné hralo už iba o umiestnenie na pozíciách 17 - 20. V piatok sme odštartovali deň doobedňajšou výhrou 3:2 proti Zvolenu. Zápas sme pritom nezačali vôbec dobre a prehrávali sme už 0:2. Postupne sa nám však podarilo nepriaznivý rozdiel znížiť a v poslednej tre-

tine sme stav otočili v náš prospech. Bolo to vydreté víťazstvo. Na podvečerný súboj proti Tsunami Záhorská Bystrica sme už nastúpili oveľa viac namotivovaní. V zápase sme boli aktívni a rýchli, všade sme boli skôr a súpera sme k hre veľmi nepúšťali. Aj napriek tomu sa mu podarili nejaké šťastné góly, ktorými sa na nás však, našťastie pre nás, stále iba dotahoval. Tentokrát to bola zaslúžená výhra 5:4.

V sobotu skoro ráno sme zabojovali proti Snipers Bratislava. Žiaľ, tento súper bol nad naše sily, dominoval fyzickými parametrami aj herne, o čom svedčí výsledok 7:0. Posledný súper z našej skupiny bol rovnakého ranku ako Snipers. Ani tu sme neuspeli a súper nás poľahky zdolal 7:1.

Po výsledkoch v základnej časti bolo jasné, že v skupine nám patrí solídne tretie miesto. Následné rozlosovanie turnaja nám do osemfinále postavilo súpera z východu, ktorého dobre poznáme a s ktorým sme sa stretnúť nechceli. Žiaľ, vyšlo to na Lipany. Cieľ bol jasný, víťaz zápasu mal zabezpečené miesto v najlepšej osmičke turnaja. Pre všetkých našich hráčov to bola veľká motivácia. Chlapci a dievčatá v zápase bojovali oduševnene, plnili taktické pokyny na jednotku. Z dvoch individuálnych chýb sme dostali góly, jeden sme strelili my. V záverečnej tretine sme mali veľký tlak, no žiadna loptička si tú správnu cestu nenašla. Odchádzali sme s prehrou 2:1 a so slzami v očiach. Takáto prehra ozaj mrzí. Bolo ťažké namotivovať deti po tomto zápase, že stále je o čo hrať.

V nedeľu nás čakal zápas proti FPS Banská Bystrica. Víťaz by sa dostal do bojov o 9. - 12. miesto, porazený o 13. - 16. miesto. Silný súper, ktorý mal hru postavenú na jednom "prerastenom" hráčovi. Opäť urputný boj a dotahovanie sa o gól, no opäť neúspešne. Zápas ako na hojdačke, raz sme viedli my, raz oni. Výsledok bol napokon 3:4 v náš neprospech. Ďalšie sklamanie. Týmto zápasom sa naša účasť na turnaji skončila. Zistili sme, že zápasy o 13. - 16. miesto sa už nehrajú a poradie sa robí na základe dosiahnutých výsledkov v skupinách. Tie sme mali zo všetkých tímov najlepšie, a preto naše celkové umiestnenie je 13. miesto.

Ak by som mal turnaj objektívne zhodnotiť, tak 13. miesto na prvú účasť je skvelé. Jasné, že sme chceli dosiahnuť viac, a myslím si, že s troškou šťastia sme na viac aj mali, no nevyšlo to. Povedzme si narovinu, v skupine sme prehrali so Sniperami 7:0 a s Trenčínom

7:1. Aj keď sú to jednoznačné výsledky, vo florbale vôbec nie sú katastrofálne. Na turnaji boli aj prehry 19:2 či 19:4. V konečnom umiestnení obsadil tím Snipers - 2. miesto a Trenčín 3. miesto. Takže prehrali sme výraznejšie iba s medailistami. Všetky ostatné naše výsledky sme buď o gól vyhrali, alebo o gól prehrali.

Z herného hľadiska nám tento turnaj dal veľmi veľa. Poodhalil veci, ktoré už fungujú celkom dobre - naša obranná činnosť, ale aj veci, na ktorých je potrebné popracovať - hlavne atletická príprava a herné kombinácie v útoku. Takéto turnaje deti posúvajú milovými krokmi vpred. Mladí športovci vidia lepších súperov, učia sa od zápasu k zápasu nové a nové veci, nadobúdajú

množstvo skúseností. V podstate je to ako odohrať ďalšiu polovicu sezóny navyše. Takúto filozofiu majú tie najkvalitnejšie tímy zo Slovenska a zo sveta. Okrem ligových zápasov chodia počas roka na rôzne veľké turnaje do zahraničia, kde sa konfrontujú so svetom.

Rovnako aj nám trénerom tento turnaj veľa dal. Pozitívnym zistením je, že keď vidíte deti po hre plakať, viete, že ich hra baví, že sú pre ňu zapálení. Presne takéto typy hráčov sú na nezaplatenie - takzvaní "srdciari". A keď máte "plnú kabínu" takýchto srdciarov, raz to dotiahnete ďaleko.

Ján Muranský

PLATENÁ INZERCIA

Harhovske čuda a zabaviska

PIATOK - 18.8.2023

17:00 Otvorenie

17:30 Dožinkový sprievod
DLS Kolesko - Karička zo Spiša

18:00 Ľudová hudba Stana Baláža

19:00 Kaštieľ - Cesta do minulosti - príbeh rodu Görgey

20:00 Traky




SOBOTA - 19.8.2023

8:30 Detský beh

10:00 Harhovská desiatka - 10. ročník (10km; 3,5km)

13:00 - 19:00 Kaštieľ - Cesta do minulosti - príbeh rodu Görgey

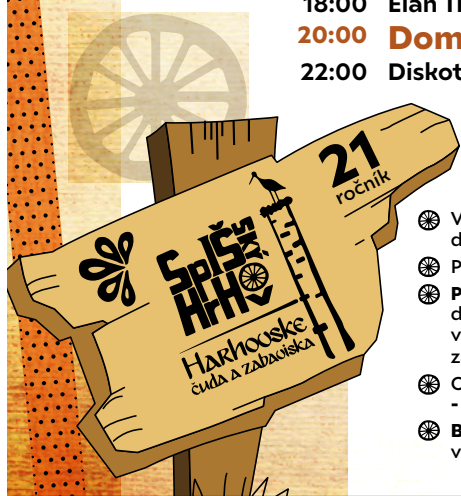
16:30 Sranda Banda

18:00 Elán Tribute

20:00 Dominika Mirgová

22:00 Diskotéka



- ☉ V priebehu celého dňa možnosť zakúpenia domácich produktov predajne **Kredenc**
- ☉ Pokus o zápis do knihy **Guinessových rekordov**
- ☉ **PRE DETI** (areál ZŠ): vystúpenie sokoliarov, divadielko Hoki Poki, výroba mydla - workshop, včelársky stánok, predaj medu, predajné trhy, zábavné a športové aktivity
- ☉ Ochutnávka vín s prezentáciou a predajom - **vinná tržnica NATURVINI Staško**
- ☉ **Bazár Dvakrát dobre** - dobré veci v obchode nekúpiš

Vstupné: piatok 5€, sobota 5€ | V predpredaji na OÚ: 4€ (od 1.8.)
„Projekt je podporený z rozpočtu Prešovského samosprávneho kraja.“






Bližšie informácie na 053/46 99 158

Spomienky a poďakovania

Miroslav Dancák

Dňa 29. 6. 2023 nás navždy opustil môj milovaný manžel, náš otec, svokor, dedko a známy Miroslav Dancák.

Úprimné poďakovanie patrí všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí nás sprevádzali na poslednej rozlúčke s našim drahým.

Celému smútiacemu zhromaždeniu ďakujeme za prejavy sústrasti a kvetinové dary.

Manželka Mária syn Maroš s rodinou a dcéra Miroslava s rodinou



„Odišiel si tíško, nie si medzi nami,
ale v našich srdciach stále žiješ spomienkami.“

František Kamenický

Dňa 30. 7. 2023 uplynulo 10 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel, otec, dedko.

Za tichú spomienku všetkým ďakujem.

S láskou a úctou spomína manželka Marcela s deťmi.



„Spomienka na Teba nikdy nevymizne z našich srdce
a zo srdce tých, ktorí Ťa milovali a sú Ťi vďační za Tvoju lásku,
obetavosť a všemožnú pomoc.“

Jozef Gaduš

Dňa 26. 6. 2023 po dlhej a zákernej chorobe nás vo veku 83 rokov s pokorou a v tichosti predišiel do večnosti môj milovaný manžel, náš drahý otec, milujúci dedko a pradedko, svokor, strýko, brat, švagor, príbuzný, priateľ a známy Jozef Gaduš.

Chceme vyjadriť úprimné poďakovanie pánovi kaplánovi Matúšovi Križatskému za dôstojnú rozlúčku, duchovnú posilu, vysluhovanie sviatosti, pohrebnú svätú omšu a pohrebné obrady.

Úprimne ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí prišli osobne odprevať nášho milovaného na jeho poslednej ceste. Naše poďakovanie patrí aj pracovníkom cintorína mesta Levoča za pomoc s dôstojnou rozlúčkou s ním.

Sme vďační za prejavy sústrasti, kvetinové dary a za modlitby.

Zároveň chceme vyjadriť poďakovanie všeobecnej lekárnke MUDr. Márii Salawej - Zdravotné Centrum Levoča, kolektívu onkologického oddelenia v nemocnici v Levoči za profesionálnu opateru a všetkým, ktorí mu pomáhali počas jeho sedemročného statočného boja so zákernou chorobou.

Manželka Elena a ostatná smútiaca rodina



„Ťažko je nespomínať, keď v očiach slza stojí,
ťažko je zabudnúť, keď srdce stále bolí.“

Elena Mederyová

Dňa 5. augusta 2023 uplynie 43 rokov, čo nás navždy opustila naša najdrahšia mamka a babka Elena Mederyová. Ťažké bolo stratiť ňu, ale oveľa ťažšie je žiť bez teba.

Ďakujeme za tichú spomienku všetkým, ktorí nezabudli.

S láskou a úctou spomínajú dcéry Mária a Monika s rodinami.

RÍMSKOKATOLÍCKA CIRKEV

2. augusta – PORCIUNKULOVÉ ODPUSTKY:

Dňa 2. augusta možno získať vo všetkých farských kostoloch, v bazilikách minor, katedrálach chrámoch a františkánskych kostoloch úplné odpustky „PORCIUNKULY“, za splnenia všetkých predpísaných skutkov.

4. augusta – PRVÝ PIATOK V MESIACI AUGUSTE

Spovedať budeme počas ranných i večerných sv. omší a okrem toho vo štvrtok a v piatok od 18.00 hodiny.

Chorých a starých navštívime pri príležitosti prvého piatku v piatok od 8.00 hodiny.

5. augusta – VÝROČIE POSVIACKY HLAVNEJ MARIÁNSKEJ BAZILIKY SANTA MARIA MAGGIORE V RÍME

Naše obidve baziliky **Navštívenia Panny Márie** na Mariánskej hore a **sv. Jakuba, apoštola** v meste sú duchovne spojené s touto najväčšou mariánskou bazilikou v Ríme, preto pre obidve baziliky je tento deň slávnosťou.

Na Mariánskej hore oslávim tento sviatok v piatok 4. augusta večer o 21.00 hodine modlitbou svätého ruženca a sv. omšou.

V sobotu 5. augusta v Bazilike sv. Jakuba sv. omše o 6.30, 8.00 a 19.00 hodine.

V bazilike na Mariánskej hore o 9.30 fatimská sobota, modlitba sv. ruženca a sv. omša zo slávnosti Snežnej Panny Márie s eucharistickou poklonou.

Fatimskú sobotu vedie a slávnostnú sv. omšu slúži vdp. Róbert Gurčík, farský administrátor z Kolačkova.

Druhá sv. omša na Mariánskej hore o 14.30 hodine.

6. augusta – OSEMŇÁSTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

SVIATOK PREMENENIA PÁNA

Všetky sv. omše ako každú inú nedeľu, na Mariánskej hore o 14.30 hodine.

9. augusta – SV. TERÉZIE BENEDIKTY Z KRÍŽA (Edity Steinovej), panny a mučienice, patrónky Európy, sviatok hlavnej patrónky kaplnky v Humanitári.

10. augusta – SV. VAVRINCA, diakona a mučeníka, sviatok

13. augusta – DEVÄTNÁSTA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

Na Mariánskej hore sv. omša o 14.30 hodine.

14. augusta – VIGÍLIA SLÁVNOSTI NANEBOVZATIA PANNY MÁRIE

Program na Mariánskej hore o 21.00 hodine:

– modlitba sv. ruženca

– sviečkový sprievod okolo baziliky

– sv. omša v bazilike.

15. augusta – SLÁVNOSŤ NANEBOVZATIA PANNY MÁRIE – (utorok)

Sv. omše v Bazilike sv. Jakuba o 6.00, 8.00 a 19.00 hodine,
na Mariánskej hore o 10.00 a 14.30 hodine.

20. augusta – DVADSIATA NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

V gymnaziálnom kostole odpustová slávnosť ku cti Panny Márie Kráľovnej,
sv. omša o 9.00 hodine.

22. augusta – SVIATOK PANNY MÁRIE KRÁĽOVNEJ – (utorok)

V gymnaziálnom kostole odpustová slávnosť ku cti Panny Márie Kráľovnej,
sv. omša o 19.00 hodine.

24. augusta – SV. BARTOLOMEJA, apoštola, sviatok

27. augusta – DVADSIATA PRVÁ NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ

Na Mariánskej hore púť Kresťanských demokratov.

29. augusta – MUČENÍCKA SMRŤ SV. JÁNA KRSTITEĽA (utorok)

31. augusta – BODKA ZA PRÁZDNINAMI – (štvrtok)

Program na Mariánskej hore od 9.00 do 15.00 hodiny.

Zmeny programov vyhradené

GRÉCKOKATOLÍCKA CIRKEV

BOHOSLUŽOBNÝ PROGRAM NA MESIAC AUGUST 2023:

Svätá liturgia v nedeľu o **10.00 hod.**

Svätá liturgia v deň sviatku o **18.00 hod.**

Svätá liturgia v pracovných dňoch o **16.30 hod.**, ráno a v sobotu o **7.30 hod.**

(info aj na www.grkatile.sk alebo facebook.com/grkatilevoca)

SVIATKY V MESIACI AUGUST 2023:

6. august

– 10. nedeľa po Päťdesiatnici

Premenenie Ježiša Krista na hore Tábor

13. august

– 11. nedeľa po Päťdesiatnici

15. august

– **Zosnutie Presvätej Bohorodičky**

(prikázaný sviatok – 18.00 hod.)

20. august

– 12. nedeľa po Päťdesiatnici

25. august

– **Blažený Metod Dominik Trčka CSsR**

(sviatok – 18.00 hod.)

27. august

– 13. nedeľa po Päťdesiatnici

29. august

– **Sťatie hlavy sv. Jána Krstiteľa, Pánovo predchodcu**

(sviatok – 18.00 hod.)



*„Osud nikdy nevráti to, čo vzal.
Iba jedno vráti späť – spomienky a žiaľ.“*

Jozef Urban

Dňa 30. 7. 2023 uplynuli 4 roky, čo nás navždy opustil môj manžel, otec, dedko, krstný otec, brat, švagor, svokor a priateľ Jozef Urban.

S úctou, láskou a vďakou spomínajú manželka Mária, deti Jozef a Zuzana s rodinami a ostatná smútiaca rodina.



*„Odišiel si tíško, nie si medzi nami,
v našich srdciach stále žiješ spomienkami.“*

Ľuboslav Kukura

Dňa 3. augusta 2023 uplyní jeden rok, čo nás navždy opustil môj manžel, ocko, syn, brat, svokor, švagor, strýko a príbuzný Ľuboslav Kukura.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína manželka Zdenka, deti Ľuboslava, Nikola a Lukáš s rodinou.



*„Čas neúprosne beží a nevráti, čo vzal...
Len láska, úcta a spomienky ostávajú.“*

Ivan Čaja

Dňa 3. augusta uplyní 5 rokov, čo nás navždy opustil môj milovaný manžel, náš otec, dedko, svokor, brat a švagor.

Tí, ktorí ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou a úctou spomína manželka, deti, vnúčatá, zaťovia a ostatná rodina.



*„Odišla si tíško, niet ťa medzi nami.
V našich srdciach žiješ krásnymi spomienkami.“*

Alžbeta Riššová

Dňa 7. augusta uplyní dvadsať rokov, odkedy nás opustila naša milovaná manželka, matka a stará mama Alžbeta Riššová.

Prosím, venujte jej tichú spomienku.

S úctou a láskou v srdci spomína manžel a syn s rodinou.



*„Odišla si tíško, nie si medzi nami,
v našich srdciach žiješ stále s nami“*

Anna Hanisková

Už len kyticu kvetov na hrob Ti môžem dať a pri plamienku sviečky s láskou spomínať.

Dňa 31. augusta uplyní 30 rokov, čo nás navždy opustila naša milovaná mamka, manželka, teta a krstná mama.

S tichou modlitbou, láskou a úctou spomínajú manžel Štefan, dcéry Marcela, Marianna a Oľga s rodinami a ostatná smútiaca rodina.

EVANGELICKÁ CIRKEV AUGSBURSKÉHO VYZNANIA

Podujatia na mesiac august 2023

Milí Levočania!

Mesiac august nám už každoročne prináša nedeľu pokánia a s ňou účasť na spovedi a Večeri Pánovej. Túžbu nechciet zotrvať v tom, čo je zlé, čím sme sklamaní Pána Boha. Premýšľať o sebe, svojich myšlienkach, slovách, skutkoch aj ich motívoch – a to v konfrontácii s Božím slovom. K pokániu patrí aj vyznanie hriechov a odvrátenie sa od nich.

Posledná kapitola Evanjelia podľa Jána zachytáva veľmi dôležitý okamih života apoštola Petra. Má veľmi osobný rozhovor s Pánom Ježišom Kristom. **J 21, 15 – 19: „Keď si zajedli, riekol Ježiš Šimonovi Petrovi: Šimon, syn Jonášov, miluješ ma väčšie ako tito? Odpovedal Mu: Áno, Pane, Ty vieš, že Ťa milujem. Riekol mu (Ježiš): Pas mojich baránkov! Po druhý raz spýtal sa ho zase: Šimon, syn Jonášov, či ma miluješ? A on Mu odpovedal: Áno, Pane, Ty vieš, že Ťa milujem. Riekol mu: Pas moje ovečky! Aj po tretí raz sa ho spýtal: Šimon, syn Jonášov, či ma miluješ? Peter sa zarmútil, že sa ho po tretí raz spýtal: Či ma miluješ? a odpovedal Mu: Pane, Ty vieš všetko; Ty vieš, že Ťa milujem. Riekol mu Ježiš: Pas moje ovečky! Veru, veru ti hovorím: Dokiaľ si bol mladší, opasoval si sa sám a šiel si, kam si chcel; ale keď zostarneš, vystrieš ruky a iný ťa opáše a povedie, kam nechceš. To povedal, aby naznačil, akou smrťou oslávi Boha. Keď to povedal, riekol mu: Nasleduj ma!“** Po všetkom čo spoločne prežili. Azda Petrovi aj preblesli hlavou spomienky na chvíle pred Ježišovým ukrižovaním. Spomínal na to, ako mu Pán povedal, že ich (učeníkov) satan preoseje ako pšenicu, ale Petra uistil, že sa za neho modlil, aby jeho viera nezanikla. Určite si pripomenul smutné chvíle, ako Ježiša uisťoval, že ho nikdy neopustí a ešte pred svitaním, skôr ako kohút zakikírkal, Ho tri razy zaprel. A teraz niekoľko dní po Vzkriesení je Ježiš opäť tu, pri Tiberiadskom mori. Biblia hovorí, že sa im už tretikrát po vzkriesení zjavil. Všetko má svoje veľmi dôležité poradie. Ich rozhovor začína po tom, ako si spoločne zajedli. Nastupuje trikrát opakovaná Ježišova otázka Petrovi: „...či ma miluješ?“ A trikrát opakovaná odpoveď teraz už pokorného Petra. Toho, ktorý si predtým trúfal zvládnuť ťažké úlohy, toho, ktorý si myslel, že vie lepšie ako Pán, koľko toho sám unesie a ľahodne. Teraz už pokorne odpovedá: **„Pane, Ty vieš všetko, Ty vieš, že Ťa milujem.“** Tu Peter vo svojom pokání vyjadruje pokorné dúfanie, že ten, ktorý o ňom vie všet-

ko, má pre neho zmlovanie. Tento rozhovor sa stáva novým povolaním, slovami Ježiša Petrovi: **„Pas moje ovečky!“** a celkovým vyvrcholením pozvania slovami: **„Nasleduj ma!“** Tieto slová sú evanjelizačnou výzvou Šimonovi Petrovi, ale aj k všetkým nám, ktorí sme prešli už veľký kus cesty s Ježišom. Cesty, ktorá pre nás bola školou a znamená prežitie dobrého aj bolestného. Cesty, ktorá so sebou niesla nielen túžbu, ale aj vytrpezlivosť. Je to cesta druhej šance. Evanjelizačná výzva k pevnému kresťanstvu. Prijmeme túto výzvu, milí kresťania, vo svetle lásky, s ktorou nás Kristus prijal a nasýtil, s ktorou nás aj zaväzuje k láske a poveruje nás byť pastiermi jeho ovčiek aj po predchádzajúcich neúspechoch a zakopnutiach. Pán Ježiš nevychádza vo svojich vzťahoch k nám z toho, akí sme, ale akými nás chce mať.

Služby Božie v kostole na námestí

6. 8. 2023 - Služby Božie v 9. nedeľu po Svätej Trojici o 9.00 hod.

13. 8. 2023 - Služby Božie v 10. nedeľu po Svätej Trojici o 9.00 hod. – Nedeľa pokánia s Večerou Pánovou

20. 8. 2023 - Služby Božie v 11. nedeľu po Svätej Trojici o 9.00 hod.

27. 8. 2023 - Služby Božie v 12. nedeľu po Svätej Trojici o 9.00 hod.

Na konci mesiaca 31. augusta (štvrtok) – 3. septembra (nedeľa) 2023 sa budú konať Misijné dni VD v Ľubovnianskych kúpeľoch s témou POŠTA PRE TEBA. Z nášho zboru pôjdeme spoločne na Misijné dni v piatok 1. septembra 2023. Srdečne vás pozývame. Prosím, kto máte záujem, prihláste sa na farskom úrade.

Detský denný biblický tábor od 28.

8. – 1. 9. 2023, vždy od 8.00 – 16.00 hod. Cena: 40€/osoba (v cene sú obed, olovrant, pitný režim, programové materiály). Tábor bude plný hier, zábavy, nebude chýbať pútavý biblický príbeh a možnosť naučiť sa hrať na afrických bubnoch djembe. Spoločne deti aj rodičia sa vyberieme na výlet do Muszyny v Poľsku a Ľubovnianskych kúpeľov v piatok 1. septembra. Prihlásenie a otázky na tel. 0918828199 do 20. 8. 2023.

Záujem o pastorálnu návštevu alebo prislúženie Večere Pánovej v domácnostiach môžete nahlásiť na tel. číslo cirkevného zboru: 0917 771 758 alebo 0918 828 199 farárka Zuzana Durcová, prípadne e-mailom na faralevoca@gmail.com

Slovíčko od minoritov

Drahí Levočania, dovoľte, aby som sa vám predstavil. Volám sa brat Tomáš M. Vlček, pochádzam z Bratislavy a som novým predstaveným kláštora minoritov v Levoči. Kňazom som piaty rok, prvé dva roky som pôsobil v Spišskom Štvrtku a posledné tri roky tu v Levoči. Preto som presvedčený, že sme sa už určite niekde stretli, takže minimálne z videnia sa poznáme. A ak náhodou nie, nájdete ma buď v minoritskom kostole, alebo v levočských uličkách či na internete.

Ďalším členom našej staronovej komunity je brat Martin M. Kollár, ktorého určite dobre poznáte, pretože je Levočanom a posledné štyri roky patril tento priestor v Limke jemu. Tretím kňazom v našej zostave je brat Piotr Glód pochádzajúci z Poľska, z neďalekej Tatarskej Bukoviny. V Levoči pôsobí podobne ako ja tri roky. Aby komunita bola kompletná, treba ešte spomenúť brata Ondreja Pastvu, ktorý pochádza zo Spišskej Novej Vsi. Môžete ho stretnúť v sakristii nášho kostola, v levočskej nemocnici alebo aj Námestí Majstra Pavla, kam chodí vybavovať rôzne veci. Je leto, čas dovolení a odpočinku, preto vám ponúkame trochu menej akcií ako obvykle. Je to spôsobené aj tým, že sa musíme najprv zorientovať v našich nových povinnostiach. Napriek tomu už stihli prebehnúť prázdniny u minoritov, počas ktorých mla-

dí namaľovali tri okná na našom kláštore a takmer celé oploenie našich hrobových miest na cintoríne. Nezháľala ani Spoločenstvo EDEN, s ktorým sme sa stihli zúčastniť na mládežníckom programe počas odpustu na Mariánskej hore, na natáčaní dokumentárneho filmu o bratovi Štefanovi Iglódy na Zemplíne (premiéru by mal mať na jeseň) a boli sme aj na výlete v Bratislave. V auguste sa chystáme na Svetové dni mládeže v portugalskom Lisabone, rodisku sv. Antona Paduánskeho, ktorého si v našom kostole uctieva každý utorok. Ako bratia budeme zapojení aj do miništrantského tábora v Brehove a eRko tábora vo Važci.

Určite nemôžeme zabudnúť ani na sviatok Porciunkuly (2. augusta), malého kostolíka v blízkosti Assisi. Svätý František preň vo svojej túžbe priviesť všetkých do neba vybavil odpustky, ktoré neskôr pápeži rozšírili na všetky františkánske a farské kostoly. Takže plnomocné odpustky v tento deň môžete získať aj v Kostole Svätého Ducha, aj v Bazilike sv. Jakuba. No a o mesiac neskôr, 2. septembra, plánujeme na nádvorí nášho kláštora zorganizovať mládežnícku grilovačku, na ktorú ste už teraz všetci srdečne pozvaní.

**br. Tomáš M. Vlček OFMConv.,
nový predstavený
minoritského kláštora v Levoči**

SPOLOČENSKÁ RUBRIKA

Významné životné jubileá
v mesiaci august 2023 oslávia:

88 rokov
Michal Bolož

87 rokov
Štefan Suchý

86 rokov
Štefan Kašper

85 rokov
Ján Hámor

81 rokov
Mgr. Milan Daniel

77 rokov
Helena Borošová
Marie Servačíková

76 rokov
Ema Furajtárová
Eduard Chudík
Mgr. Alexander Péchy

75 rokov
Ing. Ľudovít Pardubský

70 rokov
Mária Dobrovičová
Marcela Kamenická
Ladislav Tóth

Všetkým oslávencom srdečne
blahoželáme, prajeme pevné zdravie
a veľa životného optimizmu
do ďalších rokov života.

Vitajte medzi nami

Marko Filip
Elin Pedanová

Manželstvo uzavreli:

Bc. Lukáš Chlipala
a Ing. Katarína Proksová
Andrej Kopaničák
a Dominika Bartošová

Tomáš Suchý
a RNDr. Slavomíra Poniková, PhD.

Opustili nás:

Jozef Gaduš, rok nar. 1940
Jozef Kušnír, rok nar. 1946
Ing. Hynek Mráz, rok nar. 1951
Jozef Šimonič, rok nar. 1972

Mgr. Darina Krajňáková,
oddelenie OaVP




SVADBY * OSLAVY * KARY

Spoločenská miestnosť (oproti bazilike, Nám. Majstra Pavla 19)
30 - 110 osôb

Vlastná studená a teplá kuchyňa
Priamo na prevádzke

Rezervácie: 0948 030 545, 0948 700 522
Facebook: planetalevoca

Stačí sa rozhodnúť (Pia - Sob 12.00 - 02.00 hod.)

PLATENÁ INZERCA

NAJVÝHODNEJŠIE POISTENIE

TU

VOZIDIEL

DOMÁCNOSTI

PODNIKATEĽOV

NEHNUTEĽNOSTI



**11 POISŤOVNÍ
NA JEDNOM MIESTE**

*Vaša spokojnosť
a istota.*

VLADIMÍR ŠTEFAŇÁK

0918 429 395

VETROVÁ 5 - LEVOČA

Merkury Broker - Levoča

poistenie-levoca.sk

le.kancel@gmail.com

le@merkurybroker.sk

**STÁLE NA PÔVODNOM MIESTE
POD PIZZÉRIOU OPROTI
DAŇOVÉMU.**





Merkury Broker
VÁS PRIATEĽ PRI POISTENÍ

PLATENÁ INZERCA

PLATENÁ INZERCA

Predám slnečný stavebný pozemok v lokalite Sp. Hrhov.
Výmera 1 066 m²
Tel. číslo: 0903 903 495

JARMOK MARKETPLACE **ATELIÉR** *August v Átriu*

piatok 4. 8. 9.00 - 18.00 **Výmena kníh u nás na dvore**
vymeníte si príbeh za príbeh

piatok 11. 8. 14.00 **Ďetský kvíz a hry pre deti**
spoločne si zopakujeme, čo sme sa v škôlke naučili

štvrtok 24. 8. 16.00 - 18.00 **Hudobné popoludnie**
príjemné posedenie na dvore s lokálnym umelcom
viac informácií na samostatnom plagáte

streda a štvrtok 30. - 31. 8. 14.00 - 17.00 **Swap oblečenia, školských potrieb a kníh**
prevetrajte svoj šatník a vymeníte si kúsky, ktoré už nenosíte

Prajeme krásne leto.

Prípravujeme:
drôtikovanie, macramé, výmenu rastlín

Tešíme sa na vás ♥

Námestie Majstra Pavla 56, vchod cez kaviareň Výberofka
Miesta sú limitované.
Prosíme, rezervujte si miesta na tel. č. 0903278813 / správou na FB/IG.

Žabia cesta  **Žabia cesta**  **@zabia_cesta**

Leto na Žabej ceste

16.7. minidisco s Labkovou Patrolou

21.7. DJ-day

30.7. dopoludňajší ŠTART akcie KÁČER NA BICYKLI

30.7. popoludňajší rozprávka Edo Drewo

13.8. Vodník Emil

12.8. turnaj v plážovom volejbale

27.8. Ďuro Trufo

INTERAKTÍVNA VÝSTAVA

MALÝ PRINC

ELIŠKY PODZIMKOVÉ

17.6. - 17.9.

POLIAŇKOVŔ DIGITAL GALLERY

TATRAŇSKÁ POLIAŇKA 20

VYSOKÉ TATRY

POLIAŇKOVŔ Digital Gallery

PLATENÁ INZERCIA

LETNÉ KINO

ÁTRIUM MESTSKÉHO DIVÁDLA
LEVOČA • AUGUST • 20.00 h. • 3€



2. 8. 2023

HÁDKOVCI

komédia | 98 min. | 2022 | Česká republika | od 12 rokov

9. 8. 2023

KLAMÁR NA PLNÝ ÚVÄZOK

komédia | 95 min. | 2022 | Francúzsko |
od 12 rokov | český dabing



16. 8. 2023

STAND UP

komédia, dráma | 75 min. | 2022 | Slovenská republika |
od 12 rokov

23. 8. 2023

ČIERNE NA BIELOM KONI

komédia, dráma | 94 min. | 2022 | Slovenská republika |
od 12 rokov



30. 8. 2023

SLUŽKA

historická dráma | 110 min. | 2023 | Slovenská a Česká republika |
od 15 rokov





NINJA KORYTNAČKY: Mutantský chaos

4., 5. (PIA, SOB) o 17.00 • Animovaný, akčný, komédia • 99 min. • USA • 5/6€



MEG 2: Návrat do hĺbín

4. (PIA) o 19.00 • Akčný, dobrodružný • 116 min. • USA, Čína • 6€



NIKDY NEHOVOR NIKDY

5. (SOB) o 19.00 • Komédia, romantický • 104 min. • SR • 6€



OTCOVIA A MATKY

8. (UTO) o 19.00 • Komédia, dráma • 96 min. • DEN • 4/6€



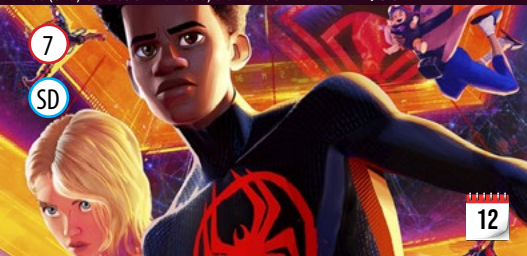
GRAN TURISMO

10. (ŠTV) o 19.00 • Akčný • 128 min. • USA • 6€



V ZAJATÍ ZLA

11. (PIA) o 19.00 • Horor • 88 min. • USA • 6€



SPIDER-MAN: Cez paralelné svety

12. (SOB) o 17.00 • Animovaný • 140 min. • USA • 5/6€



LETNÉ SVETLO A POTOM PRÍDE NOC

22. (UTO) o 19.00 • Komédia, dráma • 111 min. • Island • 6€



ONEMANSHOW: THE MOVIE

24. (ŠTV) o 19.00 • Komédia • 100 min. • ČR • 6€



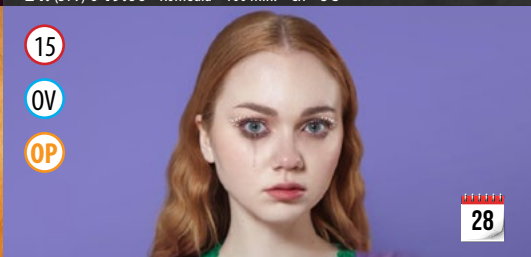
BLUE BEETLE

25., 26. (PIA, SOB) o 19.00 • Akčný, dobrodružný • 128 min. • USA • 6€



BOCIAN RIŠKO 2

26. (SOB) o 17.00 • 27. (NED) o 15.00 • Anim. • 84 min. • DE, BG, NOR • 5/6€



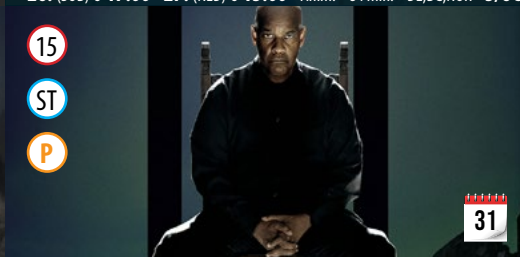
#ANNAISSMISSING

28. (PON) o 19.00 • Thriller • 108 min. • ČR • 6€



DOVBUŠ

31. (ŠTV) o 17.00 • Historický, dráma • 120 min. • UA • 6€



EQUALIZER 3: Posledná kapitola

31. (ŠTV) o 19.00 • Akčný • 120 min. • USA • 6€



DVE SLOVÁ AKO KĽÚČ

1. sept. (PIA) o 19.00 • Dráma • 100 min. • ČR, SR • 6€



VRAŽEDNÁ JAZDA

2. sept. (SOB) o 19.00 • Akčný, thriller, krimi • 105 min. • USA • 6€



LETNÉ KINO

ÁTRIUM MESTSKÉHO DIVADLA

AUGUST 2023

KAŽDÚ STREDU
o 20.00 hod.

- Veková prístupnosť
- Jazyková verzia
- Premiéra
- Možnosť uplatniť zľavu s preukazom FK